

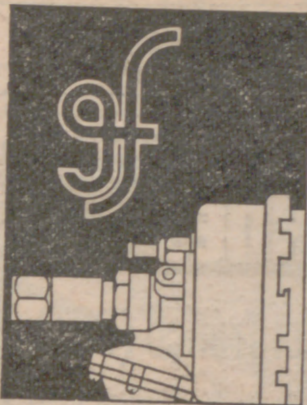


# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, MIERCOLES, 1 DE DICIEMBRE DE 1976 — 24 páginas — Precio: DIEZ pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO



hermanos  
G. FIDALGO

SERVO FRENOS  
PARA TODOS LOS  
VEHICULOS

Camino del Cabildo, 1 VALLADOLID

## UN FRENO A LOS PRECIOS

Estrecho control sobre los de veintitrés productos, entre ellos carne, huevos, pescado, patatas y leche

(PAGINA 16)

## POR LA UNIDAD DE ESPAÑA



Prosigue el viaje de los Reyes por tierras levantinas, entre grandes muestras de afecto por parte de los valencianos. En sus discursos, el Rey, que habló en ocasiones en la lengua de Valencia, subrayó la fértil plura-

lidad de nuestra Patria y cómo esta misma diversidad propicia la unidad de España. En la foto, los Monarcas oran ante la Virgen de los Desamparados.

### EN ESTE NUMERO

GILMORE SERA  
FUSILADO ANTES  
DE UNA SEMANA

ESPAÑA, "MO-  
NEDA" ENTRE  
LA O. T. A. N.  
Y EL PACTO  
DE VARSOVIA

ULTIMATUM  
DEL PAPA  
A LEFEBVRE

### DEPORTES

EN ENERO,  
ABONOS  
PARA LA  
PISCINA  
DE LA  
HUERTA  
DEL REY

(PAGINA 17)

## VALLADOLID HOY

— 16 escuelas prefabricadas  
funcionarán próximamente  
en la ciudad

— Don Alfonso Candau se afianza  
como posible candidato a Rector

— Ciclo de coloquios sobre la Ley  
de Relaciones Laborales

— Presentación de un estudio  
sobre el futuro de las profesiones  
liberales

— "Las reparaciones no son caras",  
dice el Presidente del Grupo  
Sindical de Fontaneros

— Gran interés por las actividades  
relacionadas con la espeleología





## BUENAS TARDES

### El Plan de Obstrucción del Tráfico (POT)

La primera fase de la elección de Rector finalizó ayer, sin sorpresas. Siete candidatos, de los que cinco pueden ser considerados ya clásicos y dos semidesconocidos, los profesores Alexandre y García Villalón, han sido los «afortunados». El día 3 será ella. No puede hablarse de sorpresas entre los incluidos, si acaso la exclusión de Justino Duque, que días antes de iniciarse el proceso estaba en boca de más de un estudiante; sorpresa relativa sabiendo lo poco que cuentan los alumnos en las juntas. Todo parece indicar que Candau sonará mucho el día del claustro, pero tampoco sirve hacer predicciones, porque la pelota está en el tejado.

Por ahí las cosas marchan a su ritmo normal, casi casi como marchaban antes los automóviles por la ciudad, antes del malhadado y nunca bien recriminado Plan de Tráfico. Dicen que el español es un maestro del humor, quizá porque no tenga otra válvula de escape: el caso es que no hay cosa, ni sagrada ni profana, que no tenga su dicho, su chiste o su chascarrillo. El llamado POT no podía ser menos y así la calle ya identifica lo que nació como Plan de Ordenación del Tráfico por el menos honroso nombre de Plan de Obstrucción del Tráfico. POT también, al fin y al cabo. ¿Cuál de las dos denominaciones le va mejor? El tiempo tiene la palabra, pero para mí que es la segunda la buena.

Estaba ya casi chispeando cuando los miembros de la UTT Nacional de la Construcción desdoblaban las servilletas y se disponían a revisar la carta. Una «fruzal» comida y una afirmación tajante de postre: «No se trata de crear un sindicato más.» Por lo que tengo oído, los de la UTT quieren tocar las campanas y estar en la procesión, convertirse en algo así como el saco común en el que quepan todos, pero que cada cual atienda a su juego. Antón, Antón, Antón pirulero...

Por lo demás, ahora que los maestros han declarado la tregua santa, poco hay de destacable, como no sea que la dirección colegiada de Arquitectura ya está al completo y con ganas de trabajar, y que el «PePe» de Don Pío ya está en la región.—C.

## el tiempo

### LLUEVE

Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos de lluvia, débiles o moderados, en Galicia, Cantábrico, Duero, medio y alto Ebro y norte de Cataluña, y nieblas en Extremadura y comarcas occidentales de la meseta inferior. Las temperaturas han sido más suaves. La máxima absoluta de España peninsular la registraron Alicante, Murcia y Málaga, con 21 grados, y la mínima Cuenca y Teruel con tres grados bajo cero.

**PRONOSTICO.**—Un sistema nuboso producirá cielo cubierto y precipitaciones en Galicia, Cantábrico y más aisladas en el Duero, Ebro y Cataluña. En Extremadura y Centro, cielo parcialmente nuboso, con nieblas matutinas y alguna precipitación aislada en las áreas septentrionales. En el resto de la Península, parcialmente nuboso, correspondiendo la mejor temperatura a las comarcas del bajo Segura. En Baleares, nuboso, con riesgo de chubascos, y en Canarias poco nuboso. Las temperaturas continuarán mejorando.

**DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.**—Presión a 0° en mm.: 699,9; temperatura: 8,4; dirección del viento: Suroeste; velocidad del viento: 22 kilómetros por hora; estado del cielo: cubierto con lloviznas; temperatura máxima ayer: 10,6; temperatura mínima hoy: 8,4; lluvia: inapreciable.

# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.  
( Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84  
TELEFONOS: ( Administración: 22 23 73

Epoca IV - Año XLV - Número 11.880 - Dep. legal: VA-3-1976.

## AGENDA

### dietario

Hoy, miércoles, 1 de diciembre de 1976. San Eloy. El Sol ha salido a las 8 horas, 19 minutos, y se pondrá a las 17 horas, 49 minutos. La Luna, que es creciente en Piscis, saldrá a las 14 horas, 56 minutos, y se pondrá a las 3 horas, 15 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA)	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL	22 10 50
CASA DE SOCORRO	22 23 00
BOMBEROS	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO»	25 08 00
GUARDIA CIVIL	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR	25 30 60	AMOR DE DIOS	25 10 90
CLAUDIO MOYANO	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE	25 30 05	EMBAJADORES	23 50 19
FERRARI	22 82 00	ESTACION	22 90 13
PLAZA MAYOR	22 82 80	SANTA LUCIA	25 10 57
PUENTE COLGANTE	23 20 64	CALDERON	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME	23 51 15	CUATRO DE MARZO	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL	22 83 62

### formaciones

**HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE.**—Santiago, 5. López Gómez, 5. Paseo de Zorrilla, 7. Paseo de San Vicente, 16. Avenida de Santa Teresa, 24. Santa Lucía, 90. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado). Joaquín María Jalón, 31 (La Rubia).  
**CONTINUAN EN SERVICIO.**—Santiago, 5. López Gómez, 5. Paseo de San Vicente, 16. Santa Lucía, 90. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado).

### cultos

**PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA** (Pinar de Antequera).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiesta, 8 de la tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 de la tarde.  
**SANTA IGLESIA CATEDRAL.**—Novena a la Inmaculada Concepción. Del 30 de noviembre al 8 de diciembre. Misa todos los días. A las ocho de la tarde.  
**CONVENTO DE CONCEPCIONISTAS** (Concepción, 4).—Ha dado comienzo la novena de la Inmaculada, con los siguientes actos: A las siete de la tarde, exposición del Santísimo, rosario y novena a la Virgen. A las ocho menos cuarto, santa misa. Predicará todos los días el padre Francisco Martínez de Apellániz, franciscano.  
**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO** (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.  
**PARROQUIA DE SAN ISIDRO** (junto al Mercado Central).—Misas que se celebran: Vísperas de fiesta: 8 tarde. Domingos y fiestas: 9, 11,30 y 12,30 mañana y 5,30 tarde. Queda suprimida en otoño e invierno la misa de 6,30 tarde.  
**CIRCULO CATOLICO DE OBREROS Y EMPLEADOS.**—El próximo domingo, día 5, se celebrará la misa correspondiente al primer domingo de mes, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (PP. Jesuitas), a las 11 de la mañana, aplicada por todos los socios fallecidos. Se ruega la asistencia de todos los socios.

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **809** y con 250 pesetas todos los números terminados en 09.

## ¿QUE HACEMOS HOY?

## recomendamos:

### CINES

En el Lope de Vega, estreno de la película «Alicia ya no vive aquí», Oscar 1975 a la mejor interpretación femenina. En el Rex, «Trotta». Narra la historia de un barón alemán y su mujer, que transforma su amor en otra mujer, dirigido por Johannes Schaff. En el cine Lafuente, programa doble, compuesto por «El honor perdido de Katharina Blum», con

Angela Winhlen, y «La solterona», con Annie Girardot.

### TELEVISION

En la primera cadena, a las 21,30, «Busquen a Christie Love: Imagen fatal». El protagonista investiga el asesinato de un delincuente complicado en un importante caso de lomos robados. En su trabajo, la joven policía se ve acompañada de un periodista que pretende recoger material para un artículo

### LIBROS

«No somos los primeros», de Andrew Tomas. «Hubo en los albores de la humanidad una civilización mucho más perfecta que la nuestra». La gran cantidad de datos históricos ofrecidos en este libro demuestra que existió una ciencia arcaica en el pasado, lo cual revela que no somos los primeros en ocupar nuestro planeta. Editado por Plaza y Janés.





# ADIOS A UNA CAFETERIA

**El primer establecimiento donde las chicas pudieron tomar un café y fumarse un pitillo**

"La cafetería de Valladolid" ha cerrado sus puertas al público. Media ciudad de antes y de ahora ha perdido ese rincón amable, acogedor y familiar de la hora del desayuno, del aperitivo o de la merienda; un lugar donde los momentos de ocio se hacían más cortos de lo normal y donde de seguro se encontraba a cualquier hora a alguien con quien compartirlos. Un establecimiento por donde han pasado todas las personas ilustres que han visitado desde hace veintidós años la ciudad. "Maga", donde las tertulias han estado a la orden del día y arropadas por los más diversos temas. Artistas, literatos, periodistas, futbolistas, toreros, han establecido durante alguna época su lugar de reunión allí.

El día de su cierre hemos hablado con sus propietarios, Valentín, Angel y Miguel García Abril, con las personas que un día determinado decidieron dar vida a "Maga".

—¿Cuántos años han pasado desde que "Maga" abrió por primera vez sus puertas?

—Ha hecho ahora veintidós años. La idea surgió cuando en Valladolid no había este tipo de establecimiento cafetería. En nuestros viajes a Madrid se fue madurando la idea, que llegó a surtir el fruto con mucho éxito.

—¿A qué ha sido debido este éxito?

—En primer lugar, como ya hemos indicado, fue el primer establecimiento de este tipo que se abrió en Valladolid. Acogimos a todas las jóvenes de la época, que en realidad no tenían ningún sitio donde tomarse un café o fumarse un pitillo. El lugar, por otra parte, era muy propicio para las tertulias de todo tipo. Tuvo algo desde el principio que supo atraer al público. La fórmula no la sabemos; tuvimos mucha suerte con el público, que siempre nos visitó.

—¿A qué se ha debido el cierre de "Maga"?

—La casa donde está situada la cafetería tiene cien años. A pesar del cariño que tenemos a "Maga", y muestra de ello es la última reforma que hace apenas catorce meses llevamos a cabo, nos comunicaron que el edificio estaba en ruina. El hecho de que precisamente se trate de un establecimiento público nos obliga más a cerrarlo.

—¿Habrá un nuevo "Maga" en Valladolid?

—Estamos detrás de ello. Queremos encontrar un lugar adecuado donde poner todo lo que hemos desmontado. Contamos con todas las instalaciones y con el personal. No sólo queremos hacer una continuación de lo

que ha sido hasta ahora, sino superarlo. El público siempre nos ha atendido muy bien y nosotros ahora debemos corresponder.

—¿Recuerdan alguna anécdota especial en esta larga vida de "Maga"?

—Anécdotas, muchísimas. Ahora se me viene a la memoria una curiosa, y es que cuando vinieron los uruguayos al equipo de fútbol del Valladolid, formaban tertulias futbolísticas, y no sólo esto, sino que cuando tenían prima venía todo el equipo en pleno a celebrarlo.

—En estos últimos años, ¿quiénes formaban el ambiente de "Maga"?

—Dependía mucho de las horas, pero pasaban por aquí personas de todas las edades. Desde los jóvenes a la hora de los vinos, como los hombres de negocios, por la mañana, a la hora del desayuno, o las señoras a merendar, por la tarde. Cada hora del día tenía su público.

—¿Recuerdan algún percance desagradable?

—Nunca tuvimos problemas con nuestros clientes. Es difícil que en la vida de un establecimiento público como era este no se haya dado algún momento de tensión con los clientes. En el nuestro nunca pasó nada. Pensamos que tenía un nombre que imponía a la gente y siempre se portó todo el mundo estupendamente.

—¿Recuerdan alguna personalidad en especial que pasara por este lugar?

—Es muy difícil decir una en concreto, ya que se puede decir que todo el que venía a Valladolid pasaba por allí: políticos, artistas, diplomáticos. Recordamos que una de las últimas de más popularidad fue Fernando Domínguez, el torero recientemente fallecido y gran cliente de nuestra casa.

—¿Desde su nacimiento ha sufrido alguna reforma?

—Cada cuatro años hemos hecho algún cambio. Al cliente le gusta, de vez en cuando, cambiar de marco. Un estableci-



miento de este tipo es tan coqueto como una mujer: tiene que cambiar de fisonomía para atraer más. En nuestro caso, el punto de atracción era el público.

Valentín, Angel y Miguel se sienten como el que se les escapa una hija, pero aún les queda la esperanza de recobrarla con más fuerza.

C. PLANELLES

# 16 AULAS PREFABRICADAS FUNCIONARAN EN ENERO

Montadas en distintos barrios de la ciudad

Desde hace unos días se vienen instalando en la capital, repartidas por diversos puntos fundamentales de la ciudad, un número de aulas prefabricadas, ubicadas en sitios que el Ayuntamiento y el Ministerio de Educación y Ciencia han creído convenientes, casi todos ellos patios existentes dentro de ciertos grupos escolares de la ciudad. Ninguna de ellas funciona en estos momentos. Hemos visitado una de las anejas al Grupo Escolar «Felipe II», sito en la barriada del «Cuatro de Marzo».

Una de las profesoras de E. G. B., doña Aurora Colombo, nos atendió muy amablemente, informándonos de que las obras de adaptación del aula, ubicada en el patio de este centro escolar, no habían terminado.

Después conseguimos entrevistarnos con el delegado provincial de Educación y Ciencia, don Manuel Rodríguez, quien nos facilitó toda la información que a este respecto solicitamos.

—Son 16 las aulas prefabricadas que se instalarán dedicadas a la Enseñanza General Básica, y con capacidad para 40 niños o niñas cada una.

—¿Su acondicionamiento es bueno?

—Está completamente garantizado y no existirá ningún inconveniente en este aspecto.

—¿Cómo están distribuidas estas aulas?

—Cuatro en la zona de La Rubia, que son anejas a Grupo Escolar «Felipe II»; otras cuatro en San Isidro, y se están construyendo otras 8 en la barriada de Las Delicias, concretamente en Canterac, las cuales se han retrasado algo por tener que cambiar de solar.

—¿Cuándo funcionarán las primeras?

—Esperamos que a mediados de enero comiencen a funcionar las primeras, y las restantes a primeros del mes de febrero del próximo año.

—¿Quién tiene que amueblar estas aulas?

—Todo el mobiliario corre a

cargo del Ministerio de Educación y Ciencia, y los gastos de calefacción y limpieza van por cuenta del Ayuntamiento.

—El problema de la Enseñanza, ¿está solucionado en estas zonas con estas aulas prefabricadas?

—Está completamente solucionado y de momento no hay ningún problema, ya que con estas instalaciones disminuirá considerablemente el transporte escolar, lo cual supone una gran mejora.

A. ALVARO



Aula construida en el «Cuatro de Marzo».



## Los planimetradores, que siguen en paro, negocian con el Presidente de IRYDA

### Esta tarde, asamblea de los trabajadores de la Telefónica

El paro de los planimetradores del IRYDA cumple hoy su tercer día de duración. Extendido prácticamente a toda España, no se vislumbran soluciones inmediatas, aunque parece ser que una comisión de representantes se ha entrevistado con el presidente del IRYDA para exponerle una vez más sus razones y los motivos que les han impulsado a adoptar esta actitud de paro. También le han pedido su mediación con la Administración para que el problema quede prontamente solucionado.

En la Delegación de Valladolid son 34 los planimetradores afectados por el paro, es decir, la totalidad de la plantilla.

#### FASA: OTRA VEZ EL TEMA DE LOS DESPEDIDOS

En Fasa-Renault continúan reunidos los representantes de las distintas factorías de Sevilla, Madrid y Valladolid y parece que poco a poco se van perfilando los puntos de la plataforma del convenio, cuyo aspecto económico supone una petición de aumento mensual lineal entre seis mil y seis mil quinientas pesetas.

Entretanto, esos representantes han pedido a la dirección de la fábrica un informe sobre los despedidos de 1975 que ya han sido readmitidos y los que aún no han sido llamados y las razones que han motivado el retraso en los contactos para su reincorporación. Este tema —el de los despedidos aún no llamados por la venio, han ocupado la atención de los trabajadores en las habituales asambleas de factoría, esta mañana.

#### ASAMBLEA DE TELEFONICA

Para hoy, a las siete, en el salón de actos de la Casa Sindical, está prevista la celebración de la Comisión Telefónica, en la que una asamblea de trabajadores de tratarán del futuro sindical y de la alternativa de libre asociación o de creación de un sindicato unitario y de la plataforma reivindicativa que la comisión negociadora presentará en las deliberaciones del convenio.

La asamblea tendrá un carácter informativo y consultivo y estará presidida por el presidente de la UTT de Transportes y Comunicaciones.

#### RENFE: CINCO MIL PESETAS DE AUMENTO LINEAL PARA EL CONVENIO

Dábanos cuenta ayer de las dos asambleas que los trabajadores de Renfe celebraban en la Casa Sindical para tratar temas preferentemente relacionados con el convenio y sobre la representatividad de la Comisión negociadora, que puede estar integrada no sólo por los miembros del Jurado de Empresa, sino también por otros representantes directamente elegidos en asamblea por los propios trabajadores.

Se censuró en la asamblea de la tarde la plataforma reivindicativa que había elaborado el Jurado de Empresa y que contenía nada menos que cuarenta y ocho puntos, lo que, según los trabajadores, les perjudicaba a la hora de negociar. Se muestra-

ron éstos partidarios de unas peticiones más concretas y, desde luego, más resumidas.

Y, según noticias procedentes de Madrid, la empresa está dispuesta a conceder un incremento lineal de 5.000 pesetas para todas las categorías y una amnistía laboral total, además de una serie de puntos de carácter social que pudieran ir en la plataforma elaborada por la Comisión negociadora.

#### ASAMBLEA DE FUNCIONARIOS DEL ESTADO

Ayer por la tarde se celebró, previa autorización gubernativa, una asamblea de funcionarios del Estado pertenecientes a las distintas Delegaciones de Ministerios y otros organismos autónomos radicados en Valladolid.

El tema más importante de los tratados fue el del análisis del real decreto sobre creación, organización y funcionamiento de la Administración Institucional de Servicios Socioprofesionales, que prevé la integración de los actua-

les funcionarios sindicales a la Administración del Estado.

#### FIRMA DEL CONVENIO DEL CAMPO

En la Casa Sindical, y por la Comisión deliberadora del mismo, ha sido firmado el convenio colectivo sindical agropecuario del ámbito provincial, que afecta a 8145 trabajadores y tendrá una vigencia de dos años, con revisión semestral.

Entre las mejoras pactadas figuran un salario mínimo de 525 pesetas diarias para los trabajadores cualificados y de 500 pesetas para los no cualificados. Las gratificaciones de 18 de Julio y Navidad serán de treinta días cada una; se crea un premio a la jubilación, un socorro de fallecimiento y el establecimiento de prestaciones en caso de enfermedad, entre otras mejoras de tipo social.

El convenio se remite a la autoridad laboral para su homologación.

J. O

# UNIVERSIDAD

Aunque falta la decisión del Claustro

## CANDAU SE AFIANZA COMO CANDIDATO AL RECTORADO

Ayer finalizó la primera fase de la elección de Rector con la celebración de las Juntas de Facultad que aún no se habían celebrado. Escuetamente, el resultado fue el siguiente: Derecho de Valladolid, Prieto y Matos; Económicas y Empresariales, García Villalón y Gómez Bosque; Derecho de San Sebastián se abstuvo de presentar candidatos y Facultad de Químicas de San Sebastián presentó a los profesores Aleixandre y Candau.

Aún es pronto para sacar conclusiones, toda vez que la presentación de candidatos por las Juntas de Facultad tienen solamente el carácter de sugerencias al claustro, no cuentan los votos obtenidos por los candidatos en ellas y será éste el que tenga la última palabra. En principio, la reunión del claustro está prevista para el día 3, a las ocho de

la tarde. Las votaciones de ayer han traído un afianzamiento de la posición del actual rector en funciones, Alfonso Candau Parias, pero hay que repetir que el número de nominaciones obtenido por los candidatos no cuenta a la hora del claustro.

#### RESCINDIDO EL CONTRATO A OCHO PROFESORES ADJUNTOS

La Dirección General de la Función Pública ha rescindido el contrato a ocho profesores adjuntos de la Facultad de Económicas de Valladolid. Según parece, el motivo aducido había sido el que los ocho profesores no han leído aún su texto doctoral. En la misma situación se encuentran varios profesores más. Los ocho afectados habían impartido clase desde el comienzo del curso sin que el contrato les haya sido ratificado, hasta que el lunes recibieron la notificación de que cesaran en sus actividades. La rescisión del contrato a este grupo de profesores supone un grave trastorno, toda vez que Económicas se verá muy afectada en su plantilla docente e incluso corre peligro el normal funcionamiento del centro. Los profesores citados no han percibido ninguna remuneración por su trabajo.

#### PROSIGUE EL PARO EN EMPRESARIALES

Continúa el paro generalizado en la Facultad de Empresariales, tema sobre el que ya hemos informado en su momento, y que ha sido causado, a propuesta de los alumnos de tercer curso, por una larga problemática de la que ya tienen conocimiento, de días anteriores, nuestros lectores, y sobre la cual el alumnado de la Facultad acaba de hacer público un comunicado reiterando su actitud.

#### DERECHO: PREMIOS DEL DOCTORADO

Se abre un plazo de presentación de instancias para todos aquellos señores doctores que hayan obtenido la calificación de "sobresaliente cum laude" en la lectura de su tesis doctoral.

Se adjudicará un premio al que podrán optar todos los doctores en los cursos 74-75 y 75-76 que reúnan dichas condiciones.

C. R.

### Ante el Pleno de la UTT Nacional de la Construcción

## "El Documento-Alternativa es honesto y propugna la unidad sindical y la libertad"

### — Reunión con dirigentes nacionales y provinciales

Como ya es sabido por anteriores informaciones, el próximo día 10 nuestra ciudad se convertirá en la sede nacional de los trabajadores y técnicos de la construcción. Un solo tema en el orden del día del Pleno de la UTT: Toma de postura sobre el Documento-Alternativa sindical. Con el fin de iniciar contactos con la Prensa, a primeras horas de la tarde de ayer, el secretario nacional de la Unión, Manuel Herrador, presidente de la UTT provincial, José Antonio de Miguel, así como el vicepresidente, Manuel Herrera, y Francisco Alonso, autor del Documento, expusieron la marcha de los preparativos de la "cumbre".

El Documento fue aceptado, en principio, en el Pleno anterior, celebrado en Madrid el 7 de octubre, y en el que tendrá lugar aquí, los ciento cincuenta delegados de toda España presentarán las enmiendas y las críticas, recogidas en la base, de los propios interesados.

Parece que las copias del Documento —punto conflictivo, días pasados—, que fueron destruidas por creer que constituían algo nuevo, ignorando que el tema era consecuencia del Pleno anterior, ya se han —o están— distribuido entre los participantes en la sesión plenaria, como medio indispensable para su conocimiento y lectura más detenidamente.

De las tres partes en las que está dividido el Documento, la tercera incide sobre la alternativa, tesis medular del estudio. "Es un salto, partiendo de lo que actualmente existe, hasta

un sindicato obrero", subrayó Francisco Alonso.

"En la UTT nacional y en las provinciales existen miembros de distintas centrales sindicales, por lo que se pueden considerar bastante representativas. Se trata de que exista unidad, pero con libertad. Unidad, canalizada a través de un sindicato de trabajadores; libertad de afiliación a cualquier central de trabajo. Por una parte, y ahora mismo, los más comprometidos en el hecho sindical pertenecen a alguna central, pero existen otros trabajadores, los más, que no. Los más comprometidos, dentro de la UTT, estarán en las comisiones gestoras del sindicato. Luego, los trabajadores que actualmente no estén afiliados pueden conocer, en el seno del sindicato unitario y libre, las diferentes optativas de las centrales".

Se propugna, pues, en el Documento, la afiliación unitaria de los trabajadores al sindicato, y en éste la concurrencia de las centrales. Hay una realidad: Los dirigentes de la UTT suelen ser técnicos, y en la Unión concurren 900.000 obreros —de obra— y unos 300.000 técnicos y administrativos. "Por eso, precisamente, y dadas las matizaciones de algunas palabras, la denominación más exacta es Sindicato de Trabajadores de la Construcción. Creemos que en cuanto a la aceptación por parte de los obreros no habrá problemas, porque el obrero lo pasa muy mal a la hora de su compromiso sindical y deja un poco sus

reivindicaciones en manos de los técnicos y administrativos. Lo más delicado es lo relativo a las centrales sindicales; que sepan compaginar su protagonismo con la unidad sindical".

El Secretario Nacional, rectificando la afirmación "El Pleno es muy de derechas", hecha por Paco Alonso, matizó: "No es que la mayoría sea de derechas, sino que —por inercia— les cuesta mucho trabajo ponerse en otra situación que no sea la que se ha venido manteniendo".

El autor del Documento recalzó que las posturas de rechazo frontal son prácticamente imposibles por parte de ninguna central, si la Alternativa es expuesta en sus términos exactos. "La Alternativa —apoyé José Antonio de Miguel— es honesta y acepta a las centrales que sean honestas, y eso por supuesto puede dañar a alguna de ellas..."

Parece ser, según noticias que recogimos en la reunión, que la facción mayoritaria de Comisiones Obreras prepara para el día 8 (dos días antes del Pleno de UTT) una reunión nacional "para boicotear el Pleno". Los representantes de UTT manifestaron su desconocimiento y... "claro que hemos contado con CC. OO. y algunos miembros forman parte activa en las UTT. No se puede negar que CC. OO. tienen fuerza en la construcción. Pero ellos van a estar el día 8 en esa reunión, y el 10 en el Pleno. Llevan ventaja, indudablemente. No obstante, como nuestras relaciones son buenas, en estos días dialogaremos".

E. H.

## El día 15 no lectivo

En relación con la celebración del referéndum nacional sobre la Ley para la Reforma Política, el Ministerio hace público la siguiente nota:

1.º Se declara no lectivo para todos los niveles de enseñanza el próximo día 15 de diciembre.

2.º Se mantiene el período de vacaciones de Navidad previsto en el calendario escolar.



PATROCINADO POR EL BANCO DE SANTANDER

**PRESENTACION EN NUESTRA CIUDAD DE "PROSPECTIVA PROFESIONAL 80" COMPRENDE UN ESTUDIO SOBRE EL FUTURO DE LAS PROFESIONES LIBERALES**



UN MOMENTO DEL ACTO

Ayer tuvo lugar la presentación de «Prospectiva Profesional-80» en el Hotel Felipe IV, de Valladolid. Con anterioridad, dicho acto se había celebrado en Madrid y Barcelona. El estudio que compone «Prospectiva Profesional-80» ha sido realizado por «Bernard Krief consultants for Europe», grupo de estudio dedicado al marketing, investigación de mercados, previsiones de ventas, promoción de ventas, relaciones públicas, organización comercial, distribución, selección y formación de personal, cuyo patrocinio y edición ha corrido a cargo del Banco de Santander. Con su director, don Antonio Barredo, hablamos para que nos explique en qué ha consistido este estudio.

que prestar un servicio gratuito a la sociedad española. Nos hemos dado cuenta de la inquietud que existe en los profesionales liberales respecto a su futuro profesional y hemos querido realizar algo que individualmente nadie puede hacer. No cabe duda, por otra parte, que este hecho representa un método de captación como cualquier otro.

—¿Qué es Prospectiva Profesional-80?

—Es una investigación a nivel nacional que pretende conocer cómo será el profesional y su profesión en la década de los 80, en aquellas consideradas como liberales en nuestro país: abogados-arquitectos, farmacéuticos-ingenieros, médicos y veterinarios de distintas provincias españolas han sido consultados sobre el futuro del profesional liberal como tal.

—¿Con qué fin se ha realizado este proceso de estudio?

—En definitiva, el objeto es poner a disposición de la socie-

dad española sus conclusiones, con respecto al futuro a medio plazo, de las profesiones clásicamente consideradas como liberales, dando un informe a los profesionales de cómo va a ser ese futuro y sirviendo de orientación profesional a estudiantes, padres de familia y pedagogos. Un gran equipo de sociólogos, psicólogos, técnicos, entrevistadores, etc., han trabajado intensamente con este fin.

—¿Qué motivo concreto ha impulsado al Banco de Santander a realizar esta investigación?

—El estudio en principio persi-

—Este estudio va a quedar única y exclusivamente reducido a los profesionales liberales?

—En principio así es, aunque en el futuro se ampliará a otros campos.

En el acto de presentación intervino como portavoz de este estudio don Tomás Moliner López-Boto, director general de «Bernard Krief», profesor de las escuelas superiores ICADE y CEU de Madrid y presidente de la Asociación Española de Marketing.

—¿Qué técnicas se han empleado para el conocimiento sobre el

futuro de las profesiones liberales?

—En principio se procedió a una recogida de información sobre el profesional recurriendo a todos los datos sobre el tema, con el fin de elaborar una estadística del pasado y su evolución, a fin de obtener series cronológicas que nos permitan prever datos del futuro. Asimismo se procedió al estudio mediante reuniones con grupos de profesionales, mesas redondas, etc.

—¿A qué conclusiones se ha llegado?

—Las conclusiones vistas desde un punto de vista general son que la prospectiva de las profesiones liberales se halla sujeta a unos condicionamientos tales como la definición de liberalidad en el futuro, problemática actual de la

liberalidad, previsión de su evolución en función a su pasado y cuestiones que surgirán, tales como necesidades sentidas y el nivel de aspiraciones de los profesionales, y la evolución del entorno socio-económico. Estas anuncian la aparición de un profundo cambio de estructuras donde variarán el concepto de liberalidad de la profesión.

—¿Qué consecuencias son previsibles dentro de este cambio?

—En principio el individuo solo no podrá seguir ejerciendo si no es en núcleos humanos muy reducidos. El equipo se impondrá como consecuencia del desarrollo tecnológico y científico. De aquí partirá otra serie de muy amplias consideraciones.

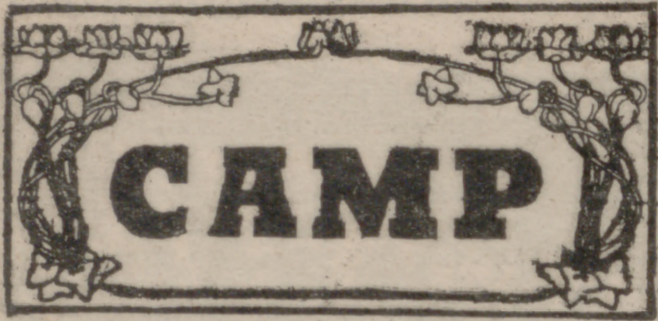
C. PLANELLES

**Habla, pueblo.**

**Para que calle la violencia.**

**REFERENDUM: 15 DICIEMBRE**





## HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba el 1 de diciembre de 1951, entre otras, las siguientes informaciones locales:

● **BOLETIN DEMOGRAFICO.**—Nacimientos: Milagros Monjas Casares, Francisco Lozano Pérez, María del Rosario Hernández Arranz, María de las Mercedes Polo Sandoval y María Teresa Acero González. Matrimonios: Ricardo Rodrigo Sanz con Benita Criado Pérez, Miguel Bayón Marín con Lucidía Jimeno Sanz, Julio Lorenzo Velasco con Margarita García Vázquez. Defunciones: María Dolores Carión Guzmán.

● **VIAJEROS.**—Han salido: Para Madrid, el dependiente don Ignacio Gijón Aguado y el industrial don Aurelio Pérez con sus hijas María Josefa y María Victoria. Para San Sebastián, don Eugenio del Caño Hernández. Para Barcelona, don Anastasio Rodríguez. Para Santander, don Ciriaco Bello con su familia, don Angel Gómez González con su nieto Santiaguín y don Federico Peña con su esposa e hijos. Para Bilbao, don Fermín Blanco con su esposa e hijos y don Diego García San José con su esposa. Para Toledo, don Segismundo Criado con su esposa doña Molesta Vela.

● **REPARTO DE JUGUETES.**—La Obra Sindical «Educación y Descanso» anuncia el reparto de juguetes a los hijos de sus afiliados menores de nueve años con motivo de la festividad de los Reyes Magos. Todos aquellos que hayan pagado alta en «Educación y Descanso» hasta el día de la fecha y se encuentren en posesión del carnet en vigor, deben personarse en las oficinas de Fray Luis de León, 9, provistos del Libro de Familia antes del día 3 de diciembre, al objeto de formalizar su inscripción.

● **PROCLAMACION DE DIGNIDADES DEL COLEGIO DE SAN JOSE.**—Mañana, a las once y media, el Colegio de San José, celebrará en el Teatro Calderón el tradicional acto de la proclamación de dignidades de los distintos cursos. La presentación correrá a cargo de don Agustín Jimeno Valdés. Se pondrá en escena «El Alcalde de Zalamea». El coro del Colegio interpretará «Allá en el monte» y «Contigo a la Virgen» a tres y cinco voces mixtas, procediéndose a continuación a la proclamación.

● **DEPORTES.**—Magnífico ojo deportivo de los vallisoletanos para las quinielas. Más de 103.000 pesetas se ha llevado el teniente coronel de Aviación, don José Lechuga, que acertó trece resultados en un boleto relleno al buen tuntún. El propio teniente coronel Lechuga cree que el Valladolid mejorará considerablemente y dice que seguirá jugando a las quinielas.

## LOS BARRIOS

Asamblea en Pajarillos Altos

### Sigue la oposición ante el despido de la asistente social

Ayer se celebró una asamblea en Pajarillos Altos en la que, entre otros temas, se siguió tratando el despido de la asistente social del barrio. La asamblea fue informada de las gestiones realizadas en León para mantener un cambio de impresiones entre vecinos del barrio y autoridades salesianas de aquella provincia, a fin de tratar del despido de la asistente social, entrevista que dio un resultado nulo. En tal sentido, acordaron solicitar de la parroquia una reunión para informar al barrio detenidamente de todos los pormenores del despido. La asistente comunicó que había recibido una segunda carta de despido en la que se decía que fue cesada de su puesto por haber concluido el trabajo para el que había sido contratada. El segundo de los puntos tratados fue el de formar comisiones de trabajo que se ocupasen de los distintos problemas concretos del barrio: jubilados, mujeres, minusválidos, viviendas. Otro tema planteado por uno de los asistentes fue el del referéndum y su actuación ante él. Se decidió celebrar una reunión en fechas próximas en la que se daría amplia información del tema.

Se informó de la reunión de amas de casa que tuvo lugar días pasados en La Victoria y en la que no se llegó a ninguna decisión. Por último se comunicó que las viviendas solicitadas a la Delegación de la Vivienda habían sido por fin concedidas, con una condición taxativa de que sólo podrían vivir en ellas las familias a quienes les han sido concedidas.

#### UN GRUPO DE VECINOS SOLICITAN LA AUTORIZACION PARA UNA CONFERENCIA

Un grupo de vecinos de La Rondilla, Delicias, Barrio del Hospital y La Pilarica solicitaron ayer permiso del Gobierno Civil para celebrar una conferencia-coloquio sobre «Los barrios por la democracia». De ser autorizada, participarían en dicho acto don Emilio Ramón Rodríguez, que hablará sobre «Movimiento ciudadano y sus perspectivas»; doña Dulcinea Bellido, sobre «La mujer en los barrios», y don Andrés Medina e Isabel Merino tratarán sobre «Movimiento ciudadano en Valladolid».

## ORDEN PUBLICO

Denegado

el permiso de la manifestación contra la carestía de la vida

El Gobierno Civil ha denegado el permiso solicitado por la Coordinadora de Amas de Casa para celebrar el próximo día 4 de diciembre una manifestación contra la carestía de la vida. La petición fue formulada tras la reunión mantenida por la citada Coordinadora en el barrio de La Victoria.

Ayer varias mujeres de distintos barrios de la capital hicieron entrega en el Gobierno Civil de un escrito en el que patentizan su protesta por la carestía de la vida, a la vez que solicitan que se haga pública la lista de productos cuyos precios están congelados.

### Organizadas por el Consejo Provincial de Empresarios

## CICLO DE CONFERENCIAS-COLOQUIO SOBRE LA LEY DE RELACIONES LABORALES

EMPIEZAN PASADO MAÑANA

Aunque la mayoría de las empresas de Valladolid habrán ya recibido invitaciones cursadas por este Consejo Provincial de Empresarios, participando la celebración de un ciclo de conferencias-coloquio sobre todo el proceso de desarrollo a la normativa de la vigente Ley de Relaciones Laborales, cuya aplicación, en muchos casos, se hace tan problemática.

Por todo ello, haciéndose eco de la inquietud manifestada por muchas empresas vallisoletanos, este Consejo ha organizado este cursillo a partir del día 3 de diciembre, destinado especialmente a las jefaturas de personal de las empresas de esta provincia, asistencia que es totalmente libre y gratuita.

Intervendrán en el desarrollo del cursillo, inspectores técnicos del Ministerio de Trabajo, especialistas en estos temas, algunos de los cuales colaborarán de forma principal en la redacción del proyecto que en su día fue aprobado.

**Día 3 de diciembre:**  
I. «El Contrato de Trabajo: concepto y clases».  
II. «Los sujetos del Contrato de Trabajo».

Por doña María del Carmen Briones González, inspector técnico de Trabajo, de la Inspección Central de Trabajo.

**Día 6 de diciembre:**  
I. «La jornada laboral».  
II. «Descanso, licencias y excedencia laboral».

Por don Carlos Niharra Martín, inspector técnico, jefe de sección del Servicio General de Seguridad e Higiene en el Trabajo, de la Dirección General de Trabajo.

**Día 7 de diciembre:**  
I. «Causas de extinción del Contrato de Trabajo».  
II. «Especial consideración del despido».

Por don Oscar Maraver Sánchez-Valdepeñas, inspector técnico de Trabajo, jefe de la Sección de Normas Laborales de Transportes por Carretera y Actividades Portuarias de la Dirección General de Trabajo.

**Día 9 de diciembre:**  
I. «Los expedientes de regulación de empleo».  
II. «La cesión de mano de obra».

Por don Jesús Fernández de la Vega Sanz, inspector técnico de trabajo, jefe de sección de la Dirección General de Empleo y Promoción Social.

**Día 10 de diciembre:**  
I. «La regularización del salario».  
II. «El empleo protegido de trabajo».

Por don Javier Ruiz de Assín y Chico de Guzmán, inspector técnico de Trabajo, jefe de sección de Programación Técnica de la Formación Laboral de la Dirección General de Empleo.

Este ciclo de conferencias se celebrará los días indicados en la sala de juntas de la quinta planta de la Casa Sindical.

## JORNADA LOCAL

### SEGUNDA CONFERENCIA DEL CICLO SOBRE UNAMUNO

Mañana, a las ocho de la tarde, en la sede del Ateneo, tendrá lugar la segunda conferencia del ciclo sobre Unamuno que, coincidiendo con el cuadragésimo aniversario de su muerte, se está celebrando. Olegario González de Cardenal, catedrático de Teología, hablará sobre el tema «Don Miguel de Unamuno, testigo del hombre y de Dios».

### CHARLA SOBRE «LAS CUEVAS DE EXTREMERA»

Organizado por el Grupo de Espeleología Vallisoleto y el Museo Arqueológico de Vallad-

olid, hoy tendrá lugar una conferencia sobre «Las cuevas de Extremera» que pronunciará el profesor de Arqueología de la Universidad Autónoma de Madrid, don José Sánchez Meseguer. El acto dará comienzo a las ocho de la tarde.

### AULA DE TEATRO DE LA UNIVERSIDAD

Esta tarde, a las ocho, en el Aula Mergelina, de la Facultad de Filosofía y Letras, y dentro del ciclo de conferencias con el tema general de «Reflexiones sobre el teatro español», que organiza el Aula de Teatro de la Universidad, don Luis Riza hablará sobre «El teatro como invención de una libertad».

### PROXIMA TOMA DE POSESION

Designado por orden ministerial como primer jefe de la 611 Comandancia de la Guardia Civil el teniente coronel don José Garín Pellicero, a las trece horas del día 2 próximo tendrá lugar en el cuartelamiento de Fabio Nelli el acto de la toma de posesión del mando de la referida Unidad, al que asistirán el general jefe de la 6.ª Zona, don Manuel Prieto López; autoridades de la capital con las que la Guardia Civil tiene relación o dependencia, jefes de las distintas Unidades de la Zona y oficiales de la Comandancia.



## Hoy se celebra el Patrono de los fontaneros

**Don Julio Barajas, presidente del Grupo Sindical: "Las reparaciones no son caras"**

Se celebra hoy la festividad de San Eloy, y con tal motivo el Grupo Económico Sindical de Instaladores de Calefacción y Fontanería ha organizado una serie de actos para honrar a su santo Patrón. Comenzarán los actos con una misa en la Catedral oficiada por don Luis María Isusi, a las once de la mañana, pasándose a continuación a visitar el Museo Nacional de Escultura. A las dos y media, una comida de hermandad dará paso al homenaje que el Grupo rinde a don Santiago A. Revilla y a la imposición al mismo de la Cruz de la Orden de Cisneros. Con la imposición de las insignias de San Eloy y la entrega de Trofeos de Mus, dará fin la jornada que los fontaneros e instaladores de calefacción quieren dedicar a su Patrón.

La festividad que se celebra, enfocada hacia este Grupo Económico Sindical, tiene ya una antigüedad de seis años, la misma que el propio Grupo, que formado dentro del Sindicato del Metal «funciona autónomamente para conseguir la hermandad de los asociados y la coordinación de la problemática del fontanero y del instalador de calefactores», dice don Julio Barajas Albiño, presidente del Grupo Sindical, con quien mantuvimos una larga conversación explicativa de la problemática con la que se enfrentan.

—La problemática de nuestro grupo es muy compleja dada la especialización y la profesionalización que se ha conseguido. El mayor problema con el que nos enfrentamos es el de la unificación de tarifas, lo que lleva también consigo una irregularidad en la distribución del trabajo.

—El problema de las tarifas constituye la leyenda negra de su profesión, ¿qué se va a hacer al respecto?

—Se va a intentar unificar los criterios de cobro para que todos los fontaneros cobremos más

o menos lo mismo de acuerdo con los establecimientos y la actividad de cada uno.

—Pienso que resulta un poco caro el trabajo de un fontanero.

—Si hacemos una comparación con otras profesiones que se dedican, por ejemplo, a la reparación de electrodomésticos, podemos ver claramente que no resulta cara una reparación de fontanería.

—Para no discutir el problema, quisiera que me dijese lo que suele cobrar más o menos un fontanero en una hora.

—La media de un oficial de fontanería ronda las 350 pesetas, cantidad que suele llegar a las quinientas o seiscientas porque normalmente se hace acompañar por un ayudante que le es imprescindible.

—¿Cuál es la opinión del Grupo sobre el intrusismo profesional?

—Uno de los objetivos que nos hemos marcado es terminar con los intrusos, sobre todo a grandes niveles. El intruso de la chupza casera no nos preocupa, es el fontanero que nos roba el trabajo sin estar en el grupo el que sufrirá nuestras inspecciones.

—¿Cómo se ha constituido este Grupo Económico Sindical?

—Pese a que en un principio la unión parecía difícil, la hemos conseguido en una Formación que en estos momentos se autofinancia y que piensa en el incierto futuro. Futuro que le prevenimos como miembros de una asociación, federación o confederación —por supuesto apolítica— adaptada a nuestras necesidades.

—¿Porqué se ha elegido a San Eloy como Patrón?

—Este santo era orfebre en la corte del Rey Clodoastro, y el Sindicato del Metal se acogió bajo su advocación. Nosotros tratamos de buscar un santo cuyo oficio nos pudiese proteger, pero al no encontrarle, y como también pertenecemos al Sindicato del Metal, pues nos pusimos bajo su manto.

J. DE HOYALES



## EL GRUPO DE ESPELEOLOGIA CUMPLE 8 AÑOS DE VIDA

— "Hemos descubierto y topografiado más de sesenta simas en el Cañón de Río Lobos"

En colaboración con el Museo Arqueológico, el Grupo de Espeleología Vallisoletana ha organizado un ciclo de conferencias, cuya inauguración tendrá lugar, precisamente, esta tarde, con la intervención del profesor Sánchez Meseguer. Pero independientemente de la importancia que entraña dicho ciclo, es la vida y milagros del Grupo —del que bien poco se sabe— lo que nos interesa y de lo que charlamos con su presidente, Félix Rodríguez de la Llana, en el pequeño recinto que sirve de domicilio social, en los bajos del Palacio de Fabio Nelli.

—¿Lleva muchos años funcionando el Grupo de Espeleología Vallisoletana?

—Ocho años, más o menos. Empezamos tímidamente, sin local donde reunirnos hasta que nos convertimos en una sección del Club de Montañeros para independizarnos definitivamente, hace cinco años, que es el tiempo que llevamos ocupando estos locales de Fabio Nelli, que nos ha cedido el Museo Arqueológico.

—¿Cuál es la fuerza del Grupo, cuántos miembros tiene?

—Somos 28, aunque no todos pueden venir por aquí con asiduidad, ya que algunos residen fuera y sólo en las vacaciones pueden sumarse plenamente a las actividades.

—¿Cuáles son esas actividades?

—De tipo teórico y práctico. En el aspecto teórico damos charlas y proyecciones en colegios, institutos, clubs deportivos, etc., y este otro ciclo de conferencias en colaboración con el Museo Arqueológico, que es la primera vez que lo hacemos. En el plano eminentemente práctico aprovechamos los fines de semana, las fiestas y las vacaciones para desplazarnos a diversas zonas características de la región castellana donde hay cuevas de gran interés.

—¿Por ejemplo...?

—«Ojo Guareña» —una de las más importantes de Europa— y «Piscarciano», en Burgos; «Valporquero» y «Solencio», en León; «El

anillo» y «Covanostra», en Palencia, por citar algunas de las que entrañan mayor interés.

—¿En Valladolid no hay ninguna?

—En nuestra provincia, por ser eminentemente yesífera, no hay nada de interés espeleológico, aunque sí abundan las de interés arqueológico —cuevas artificiales— donde podemos colaborar muy útilmente con los arqueólogos.

—¿Qué es lo más importante que habéis hecho, espeleológicamente?

—En el Cañón de Río Lobos, en la provincia de Soria, hemos topografiado más de 60 simas de hasta 200 metros, siendo dos tercios de ellas descubiertas por nosotros. En cuanto a interés paleontológico, descubrimos el «Ursus Espelius» entre Palencia y León, y ahora estamos ocupados en un importante estudio de la Cuenca del Duratón, desde Sepúlveda al embalse de Burgomillado, donde hay cuevas de excepcional interés.

—¿Qué se siente en el interior de una cueva?

—Depende de tu experiencia y especialidad. Si eres novato, una gran emoción; si tienes experiencia, reaccionas más fríamente y vas directamente a realizar tu labor.

—¿Un espeleólogo es un deportista o un investigador?

—De ambas cosas tiene. Primero es un deportista que luego

acaba apasionándose por la investigación.

—¿Hay peligro en la práctica de la Espeleología?

—Si se domina a fondo la técnica, no es en absoluto peligrosa. Por eso, antes de ingresar en los clubs hay que hacer cursillos de iniciación, yendo acompañados de expertos en las primeras salidas.

—Pese a todas esas precauciones, ¿no sobrevienen accidentes?

—Por supuesto que pueden darse accidentes. Los peligros más serios son las repentinas subidas de agua que bloquean las galerías y las caídas, aunque éstas se producen siempre por errores humanos.

—¿Es alto el índice de mortalidad?

—La media de muertes es mínima; realmente desde que funciona la Escuela Nacional de Espeleología puede decirse que no se ha dado ningún accidente mortal. El peligro realmente está en los que, sin tener ni idea, juegan a la espeleología y se pierden o se caen en el interior de una cueva.

—¿No se siente claustrofobia?

—Puede sentirse si la permanencia en el interior de una cueva es larga, o si la alimentación es inadecuada, o si la fatiga es grande. Lo que sí les pasa relativamente pronto a los espeleólogos es que pierden la noción del tiempo, del día y de la noche.

—¿Qué se experimenta al ver la luz del sol?

—Lo más normal es que se sienta una gran alegría; pero eso depende del tiempo que se lleve dentro o del interés de la exploración.

—¡Aire...!

ORTEGA





## guía cultural

### EXPOSICIONES

● **GALERIA STUDIUM**  
Expone Concha S. Benedito hasta el 12 de diciembre. Horario de visitas: De lunes a viernes, por la mañana, de 10,30 a 13,30; tardes, de 6 a 9. Sábados, mañanas, de 10,30 a 14; tardes, de 6 a 8.

● **CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA**

Hasta el 10 de diciembre, óleos de Florines. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

● **CAJA DE AHORROS POPULAR**

Hasta el 5 de diciembre, exposición de trabajos manuales, laborales y pintura artística, organizada por la Fraternidad Cristiana de Enfermos Minusválidos. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

● **GALERIA CASTILLA**

Hasta el 15 de diciembre expone Zacarías González. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30.

● **GALERIA CARMEN DURANGO**

Hasta el 4 de diciembre, exposición de pintores abstractos españoles. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30.

● **GALERIA CARMEN DURANGO. Sala Negra**

Anagramas presentados a concurso con motivo de la I Semana de la Naturaleza y Juventud. Horas de visita, de 7,30 a 9,30. Último día.

● **INSTITUCION CULTURAL SIMANCAS**

Expone María Lourdes Mateo Mateo hasta el día 9. Horario de visitas: Laborables, de 7 a 9,30 de la tarde.

● **GALERIA OLENKA**

Escultura de Alfonso Salas, hasta el día 7 de diciembre. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

## MUSEOS

### ESCULTURA

Calle de San Gregorio  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

### PINTURA

Calle de la Pasión  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

### CASA DE COLON

Calle de Colón  
De 11 a 13 y de 16 a 18.

### ARQUEOLOGICO

Plaza de Fabio Nelli (Palacio del mismo nombre).  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

### DIOCESANO CATEDRALICIO

En la S. I. Catedral. De 9 a 13 y de 16 a 18. En el verano, de 9 a 13 y de 16 a 18,30.

### CASA DE ZORRILLA

Calle Fray Luis de Granada  
De 10 a 13 y de 15,30 a 18,30.

### CASA DE CERVANTES

Calle del Rastro  
De 10 a 19.

### SANTA ANA

No tiene horario de visitas.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
0,32	Irún-Vilar Formoso .....	0,36	12,35	León-Valladolid .....	
1,05	Madrid-Chamartín-La Coruña y Ferrol... ..	1,10		Valladolid-León .....	13,20
1,14	Madrid-Chamartín-Gijón y Avilés .....	1,17	13,20	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	13,22
1,29	Madrid-Chamartín-Hendaya y Pamplona .....	1,34	13,53	Santander-Medina del Campo .....	13,57
1,54	Madrid-Chamartín-Gijón .....	1,59		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
2,26	León-Madrid-Chamartín .....	2,41	14,35	Salamanca-Bilbao y Hendaya .....	14,40
2,30	Madrid-Chamartín-Bilbao .....	2,35		Valladolid-León .....	15,46
2,54	Madrid-Chamartín-Hendaya y Bilbao .....	3,02	15,43	Medina del Campo-Santander .....	15,51
3,04	Madrid-Chamartín-Santander .....	3,09	15,48	Irún y Bilbao-Salamanca .....	15,51
3,30	Santander-Madrid-Chamartín .....	3,35	15,56	León-Medina del Campo .....	15,58
4,03	Fuentes de Oñoro-Hendaya .....	4,05	16,33	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid .....	
4,05	Bilbao-Madrid-Chamartín .....	4,10	16,52	Madrid-Chamartín-Gijón .....	16,54
4,38	Irún y Pamplona-Madrid-Chamartín .....	4,43		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,20
4,45	La Coruña y Ferrol-Madrid-Chamartín... ..	4,55		Valladolid-Burgos .....	17,35
5,00	Gijón-Madrid-Chamartín .....	5,05	17,51	León y Reinosa-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,56
5,08	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	5,13	17,57	Gijón-Madrid-Chamartín .....	18,02
5,32	Gijón y Avilés-Madrid-Chamartín .....	5,41	18,02	Madrid-Chamartín-Santander .....	18,04
	Valladolid-León .....	6,31	19,05	Santander-Madrid-Chamartín .....	19,07
7,29	Palencia-Madrid-Atocha Apeadero .....	7,32		Valladolid-Reinosa .....	19,00
7,34	Medina del Campo-Burgos .....	7,36	19,17	Medina del Campo-León .....	19,19
8,06	León-Madrid-Atocha Apeadero .....	8,08	19,38	Palencia-Medina del Campo .....	19,40
8,33	Salamanca-Barcelona .....	8,40	20,25	Ariza-Valladolid .....	
	Valladolid-Santander .....	8,40	20,49	Barcelona-Salamanca .....	20,52
	Valladolid-Ariza .....	9,00	21,37	Santander-Valladolid .....	
10,01	Medina del Campo-Valladolid .....		21,41	León-Valladolid .....	
	Valladolid-Palencia .....	10,27	21,46	Burgos-Medina del Campo .....	21,49
10,02	León-Valladolid .....		22,04	Madrid-Atocha Apeadero-Palencia .....	22,06
10,28	Reinosa-Valladolid .....		22,36	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	22,39
10,43	Madrid-Chamartín-Bilbao y Hendaya.....	10,46			
11,39	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	11,42			
12,15	Burgos-Valladolid .....				
12,20	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid.....				

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León-Madrid-Chamartín, que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

## autobuses

### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,25	Madrid.
7,30	Segovia.	17,30	Tiedra.
7,30	Sevilla.	17,30	Alacjos.
8,00	Palencia.	18,00	Salamanca.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,40	León.
8,30	Zamora por Toro.	17,45	Nava del Rey.
8,45	Madrid.	17,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensalada.	17,00	Segovia por Cuéllar.
10,00	Zaragoza por Soria.	17,30	Navas de Oro por Coca.
10,10	León.	17,30	Medina de Rioseco.
10,25	Madrid.	17,30	Benavente por Villalpando.
10,30	Iscar.	17,30	Castroverde.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, miérc. y viern).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,15	León.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,00	San Cebrián por Geria y Bercero.
13,30	San Pelayo por Torrelobatón.	18,00	Campaspero.
13,30	Villabragima por Rioseco.	18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla.	18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valdezas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,00	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
14,00	Palencia.	19,15	La Seca.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.	19,00	Cuéllar y Camporredondo.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelobatón.
14,30	Castronuevo de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
17,00	Zamora por Toro.	20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

## aeropuerto

BARCELONA-VILLANUBLA  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 14,40. Llegada: 15,50.  
Domingos.—Salida: 10,50. Llegada: 12,00.

VILLANUBLA-BARCELONA  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 16,30. Llegada: 17,30.  
Domingos.—Salida: 12,40. Llegada: 13,40.  
Este horario estará en vigor hasta el 31 de marzo de 1977.



LOS REYES, CON LOS VALENCIANOS

"Hemos de luchar por una España libre, próspera y unida"

VALENCIA. (Del enviado especial de PYRESA, Diego Armario.)—Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, cumplieron ayer la primera jornada de su visita oficial a la región valenciana que, según el programa, durará hasta el próximo día 3, en que desde Alicante, volverán a Madrid, tras haber visitado los pueblos de Valencia, Castellón y Alicante.

Hacia las cinco de la tarde de ayer, y tras haberse temido que hubieran de retrasar su viaje, debido a que el aeropuerto de Barajas estuvo casi toda la mañana bajo mínimos, Sus Majestades llegaron al aeropuerto civil de Manises (Valencia) a bordo de un «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil. En el aeropuerto eran esperados por Fernando Abril Martorell, titular de la cartera de Agricultura y ministro de jornada, y los capitanes generales de las zonas Aéreas, Militar y Marítima, además de las primeras autoridades civiles y militares de la provincia.

Don Juan Carlos, tras escuchar el Himno Nacional desde un podio, revisó a las tropas que le habían rendido honores con bandera, banda y música, y saludó a las autoridades que le esperaban y a la Corporación Municipal de Manises.

Seguidamente, los Reyes de España y su séquito se trasladaron por carretera hacia Valencia, entre vivas muestras de adhesión del numeroso público que, congregado a ambos lados de la carretera, aclamaba a sus Reyes.

Una vez en la Plaza de la Virgen de los Desamparados, los Reyes rezaron una salve y a continuación, en la Puerta de los Apóstoles de la Catedral Metropolitana de Valencia, fueron saludados por los miembros del milenario Tribunal de las Aguas. El letrado asesor de este Tribunal ofreció a Don Juan Carlos el título de Presidente Perpetuo de la Institución y entregó al Monarca la Medalla de Oro con motivo de su visita, así como el título Blason Huertano con que se visten los síndicos del Tribunal de las

Aguas y un libro explicativo de la historia y funcionamiento del mismo.

Seguidamente, los Reyes fueron recibidos en la Catedral por el Cabildo en pleno, penetrando a continuación en el interior de la misma para asistir a la celebración de un solemne Te Deum. A Don Juan Carlos le fue entregada una copa de la Bula original del Papa Benedicto XIII, por la que los Reyes de España son nombrados Canónigos Perpetuos.

A la Reina le fue otorgado el título de Cofrade del Santo Cáliz.

Posteriormente, Sus Majestades se trasladaron al Ayun-



Los Reyes saludan a los valencianos, que les vitorearon a su paso por las calles.

DE AHORA EN ADELANTE LAS TIERRAS DEL ANTIGUO CAUCE DEL TURIA SERAN PATRIMONIO DE VALENCIA

tamiento, donde el Rey fue obsequiado con un tríptico realizado en 1978 para conmemorar el cincuentenario de la coronación de la Virgen de los Desamparados.

En la Plaza del Capdillo, el pueblo de Valencia tributó un homenaje a Don Juan Carlos y Doña Sofía, quienes fueron saludados por el alcalde de la ciudad, Ramón Izquierdo, que aprovechó la ocasión para rogarle al Rey que devolvieran a Valencia el cauce —dijo— del río de la ciudad para constituirle en zona verde.

El Rey de España, que fue en numerosas ocasiones interrumpido por el público congregado ante el balcón del Ayuntamiento con gritos de "¡Juan Carlos!, ¡Juan Carlos!", pronunció las siguientes palabras:

DISCURSO DEL REY

"Agradezco de todo corazón vuestra presencia aquí y vuestra bienvenida, tan cordial y efusiva como es la del pueblo valenciano.

Hace tiempo que quería estar entre vosotros, en estas tierras maravillosas del antiguo Reino de Valencia. España está orgu-

llosa de Valencia, y mucho debe nuestra Patria al esfuerzo de los valencianos, a su imaginación y a su espíritu emprendedor.

Es para mí una gran satisfacción comunicaros que de ahora en adelante las tierras del antiguo cauce del Turia serán patrimonio de Valencia, y estoy seguro de que la ciudad sabrá ponerlas al mejor uso para beneficio de todos los valencianos.

Deseamos que nuestra presencia aquí en estos días sirva para recordar a todos los españoles que el amor a la propia tierra, a la patria chica, se exalta y se sublima en el amor a España, que nos une a todos, sea cual sea el lugar de procedencia.

Debéis conservar y acrecentar la herencia de vuestros mayores, porque es parte de la riqueza de la Patria. Continúa poniendo en común vuestro trabajo, no sólo entre vosotros, sino con el resto de los españoles.

Tenemos por delante un futuro de esperanza, si sabemos luchar todos por una España libre, próspera y unida. En este camino, difícil, pero prometedor, la verdadera libertad nos vendrá dada por el respeto de cada uno a todos los demás; la verdadera prosperidad será el resul-

tado del trabajo y de la justicia; la verdadera grandeza será el fruto de la unión

Valencians:

El vostre Rei vos parla ara, senzillament; planament; com es el vostre poble; però amb la sinceritat que vos caracteritza.

Davant d'eixe cor noble i generós de Valencia, podria dir-vos que en trobe com en la meua propia casa.

Venim a demanar-vos eixa fe que la mare dels desamparats inculca a tots els seus fills. Fe en els homens i en el destí de la nostra nació.

En este moment que el nostre país demana dedicacions i treballs en comú, jo confie en que els valencians seguirán laborant, com sempre, per una Valencia y una Espanya millor.

Vivea Valencia.

Viva España."

Seguidamente, tras serle tributados los honores militares por una compañía del Ejército, los Reyes pasaron al salón de sesiones del Ayuntamiento, donde nuevamente el alcalde de Valencia, Ramón Izquierdo, pronunció un importante discurso, en el que expuso todo el programa de necesidades de la ciudad, entre los que destacó la infraestructura sanitaria de la Albufera, los problemas de orden educativo, la necesidad de ayuda para la erradicación del chabolismo, así como para solucionar los problemas de alcantarillado, pavimentación, alumbrado y zonas verdes.

Tras este acto, los Reyes se trasladaron en automóvil al Monasterio de El Puig, que durante estos días será su residencia oficial. Allí, una compañía del 17 Regimiento de Artillería montaba la guardia. Don Juan Carlos, al llegar al Monasterio, fue recibido por la Corporación Municipal de esta localidad y por la comunidad mercenaria, pasando unos momentos a la capilla del Monasterio, donde se cantó una Salve.

PARA CUBRIR DOS VACANTES

ELECCIONES EN EL CONSEJO DEL REINO, MAÑANA

MADRID.—(Servicio de Documentación de PYRESA). — Mañana, jueves, se reúne el Consejo del Reino en su sede del Palacio de las Cortes Españolas, para celebrar elecciones que cubrirán las dos vacantes de consejeros existentes en este organismo.

En el orden del día figura que la primera elección se efectúe a las diez de la mañana, y en ella se cubrirá la baja dejada por el cese del anterior rector de la Universidad Complutense de Madrid, Angel González Alvarez. El candidato a esta elección es el actual rector, Angel Vian Ortuño, quien juró como procurador en Cortes en el último pleno celebrado por la Cámara el pasado día 16.

Posteriormente, a las doce de la mañana, está prevista la votación para cubrir la baja dejada por el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, Juan María de Araluce Villar, asesinado por un comando de ETA. El candidato para cubrir la representación de la Administración Local es el presidente de la Diputación de Segovia, Julio Nieves Herrero.

Despachos del Presidente

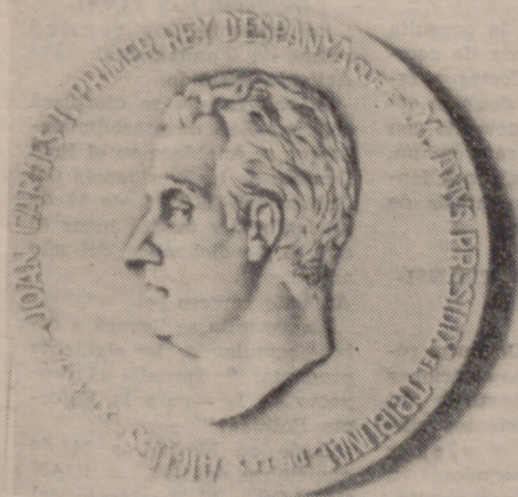
MADRID. (PYRESA).—El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, despachó en el día de ayer, con los vicepresidentes primero y segundo, teniente general Gutiérrez Mellado y don Alfonso Osorio, y con los ministros de Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, y de Justicia, don Landelino Lavilla.

El señor Suárez González recibió también la visita del historiador Hugh Thomas y del ex ministro don Manuel Fraga Iri-

El Jefe del Alto Estado Mayor, a USA

MADRID. (PYRESA).—El teniente general Carlos Fernández Vallespín, jefe del Alto Estado Mayor y presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, se trasladará hoy, día 1, a Nueva York, para iniciar desde allí una visita a los Estados Unidos, que se prolongará diez días.

Como invitado oficial del general Brown, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor norteamericana, el teniente general Vallespín será recibido en el Pentágono con el ceremonial de honor, se entrevistará con altas personalidades militares en California y visitará la Academia Militar de West Point, en Nueva York.



VALENCIA.—Medalla conmemorativa de la visita de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos al milenario Tribunal de las Aguas.—(Foto Cifra Gráfica.)



LA JORNADA

Avisos a la democracia. Ojalá que llegué nuestro país a la democracia a tiempo. Todo indica que no son éstos los tiempos más propicios. Confiemos en que la suerte nos sea favorable y, para ello, que sepamos entre todos ayudarla. Es una misión colectiva el empeño democrático. Todos los brazos—y muchos más—, todos los cerebros y los corazones hacen falta. Que la buena gente no se haga excesivas ilusiones; tampoco existe la democracia «total». Sobre esta afirmación Baraclough habla de «absurdas abstracciones». Pero puede si se plantea bien y se busca una fórmula adecuada a nuestras características espirituales, culturales, económicas, psicológicas e históricas, ser una manera de que vivamos civilizada y progresivamente en todos los ámbitos. Surgen voces de agoreros no referidos a España, sino a otros países. Robert Moss consideraba, la semana pasada, que la democracia moriría sin remedio. Anteayer, Milton Friedman, último Nobel de Economía, anteayer el fin de la británica, que desembocará, según el teórico de la escuela liberal, en un totalitarismo de derechas o izquierdas. Un político, finalmente, y por político más controvertido, como Willy Brandt, después de encarecer la importancia de «ayudar a España» y pedir a los comunistas que se sometan a un «test democrático», añade algo que a mí se me antoja significativo, más significativo que las otras dos frases: «Lo primero que tienen que hacer los países industriales es poner su propia casa en orden.» Se refiere, naturalmente, a los dos grandes enfermos de esta parte del viejo continente: Gran Bretaña e Italia.

Un consuelo. Para nadie marchan bien las cosas. Es, sin duda, un consuelo de tontos. Pero no pretenderán ustedes que a estas alturas del siglo más sangriento y salvaje que conoció la especie humana pretendamos darnoslas de listos. El caso es que en el otro trozo del continente europeo, los países de COMECON y el Pacto de Varsovia, tampoco la vida es una delicia. Sus enfermos más graves son Polonia y Checoslovaquia. Ambos, sobre todo la segunda, modelos de Estados desarrollados y libres antaño. A las mujeres y a los hombres de esta era les ha cogido por medio el gran cambio o la mutación más esplendorosa de las sufridas. ¿Qué podemos hacer? A mí no me pregunten. Lo único que se me ocurre ahora es verlas venir.

La política. El Presidente del Gobierno recibe a todo el que se lo pide. Escucha sugerencias, ruegos, peticiones, reclamos, etc. Castellana, 3, está abierta a todo el que solicita audiencia. El sector renovado del PSOF ya ha recibido la autorización pertinente del Gobernador Civil de Madrid para celebrar su Congreso anunciado. Mientras, el sector histórico del PSOE se reúne con la socialdemocracia (PSDE) y Reforma Social para ultimar la alianza de las tres fuerzas políticas. Ayer tarde volvieron a entrevistarse los señores Murillo, García López y Cantarero del Castillo, respectivamente, para firmar probablemente el documento. El señor Fraga ha dicho que Alianza Popular vive económicamente «de milagro». ANEPA continúa dentro de la Alianza. Nunca se plantearon, dicen portavoces de las dos corrientes que conviven en esta asociación, la salida. El problema que tiene el grupo es personalista y no de ideario. Los comunistas están desatados, en plena actividad. Les ha nacido otro hijo más a su izquierda. El angelito se llama Partido Comunista de España. Mañana hablaremos del feliz natalicio.

EMILIO DE MIGUEL

LA CORONA COMO INSTRUMENTO DE INTEGRACION

Conferencia de Ortí Bordás

MADRID. (PYRESA.) — Ayer tarde el Subsecretario de la Gobernación, José Ortí Bordás, ha pronunciado una conferencia en el Club Siglo XXI, en la que, bajo el título de «La Corona como instrumento de integración», he hecho un análisis del papel que la Corona está jugando en el proceso democratizador del Régimen español. El señor Ortí Bordás, entre otras cosas, dijo que «la Corona se nos presenta como instrumento óptimo para cumplir una gran función: ser símbo-

lo de hábitos y maneras de convivencia democrática». «La Corona puede ser, en estos momentos de arranque y de fundación, el instrumento imprescindible capaz de moderar, en las oscilaciones contrarias, la irrupción de un pluralismo descontrolado y explosivo.»

«El futuro político y el sindical son indisolubles», dijo el señor Ortí Bordás al referirse al sindicalismo, manifestando a continuación que «la reforma sindical no admite demoras».

LA ASOCIACION DE ENFERMOS ALCOHOLICOS REHABILITADOS te ayudara en tus problemas sociales y familiares producidos por el alcohol. Ayuda tú también a esta Asociación. Plaza Porticada, 26 (Grupo Giron). Teléfono 270197

LEY DE REFORMA POLITICA  
TEXTO DE LA CONVOCATORIA PARA  
EL REFERENDUM NACIONAL

Real Decreto 2.635/1976, de 24 de noviembre, por el que se somete a referéndum de la nación el proyecto de Ley para la Reforma Política.

El artículo décimo de la Ley de Sucesión enumera las Leyes Fundamentales y dispone que «para derogarlas o modificarlas será necesario, además del acuerdo de las Cortes, el referéndum de la nación».

El apartado c) del artículo séptimo de la Ley Orgánica del Estado señala entre las facultades del Jefe del Estado la de «someter a referéndum de la nación los proyectos de ley a que se refiere el párrafo segundo del artículo décimo de la Ley de Sucesión y el artículo primero de la Ley de Referéndum».

Acordado por las Cortes Españolas el proyecto de Ley para la Reforma Política que les fue sometido por el Gobierno, previo dictamen del Consejo Nacional, y por el que se modifican algunas de las leyes que integran nuestro ordenamiento constitucional, vengo a disponer:

Artículo primero.

Se somete a referéndum de la nación el proyecto de Ley para la Reforma Política, de rango fundamental, aprobado por las Cortes Españolas en su sesión plenaria del día 18 del presente mes y cuyo texto literal es el siguiente:

«Artículo primero.—1. La democracia, en el Estado español, se basa en la supremacía de la Ley, expresión de la voluntad soberana del pueblo.

Los derechos fundamentales de la persona son inviolables y vinculan a todos los órganos del Estado.

2. La potestad de elaborar y aprobar las leyes reside en las Cortes. El Rey sanciona y promulga las leyes.

Artículo segundo.—1. Las Cortes se componen del Congreso de Diputados y del Senado.

2. Los diputados del Congreso serán elegidos por sufragio universal, directo y secreto, de los españoles mayores de edad.

3. Los senadores serán elegidos en representación de las entidades territoriales. El Rey podrá designar para cada legislatura senadores en número no superior a la quinta parte de los elegidos.

4. La duración del mandato de diputados y senadores será de cuatro años.

5. El Congreso y el Senado establecerán sus propios reglamentos y elegirán sus respectivos presidentes.

6. El Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino será nombrado por el Rey.

Artículo tercero.—1. La iniciativa de reforma constitucional corresponderá:

- a) Al Gobierno.
- b) Al Congreso de Diputados.

2. Cualquier reforma constitucional requerirá la aprobación por la mayoría absoluta de los miembros del Congreso y del Senado. El Senado deliberará sobre el texto previamente aprobado por el Congreso, y si éste no fuera aceptado en sus términos, las discrepancias se someterán a una Comisión Mixta, bajo la presidencia de quien ostentara la de las Cortes y de la que formarán parte los presidentes del Congreso y del Senado, cuatro diputados y cuatro senadores, elegidos por las respectivas Cámaras. Si esta Comisión no llegara a un acuerdo o los términos del mismo no merecieran la aprobación de una y otra Cámara, la decisión se adoptará por mayoría absoluta de los componentes de las Cortes en reunión conjunta de ambas Cámaras.

3. El Rey, antes de sancionar una ley de reforma constitucional, deberá someter el proyecto a referéndum de la nación.

Artículo cuarto.—En la tramitación de los proyectos de ley ordinaria, el Senado deliberará sobre el texto previamente aprobado por el Congreso. En caso de que éste no fuera aceptado en sus términos, las discrepancias se someterán a una Comisión Mixta compuesta de la misma forma que se establece en el artículo anterior.

Si esta Comisión no llegara a un acuerdo o los términos del mismo no merecieran la aprobación, por mayoría simple, de una y otra Cámara, el Gobierno podrá pedir al Congreso de Diputados que resuelva definitivamente por mayoría absoluta de sus miembros.

Artículo quinto.— El Rey podrá someter directamente al pueblo una opción política de interés nacional, sea o no de carácter constitucional, para que decida mediante referéndum, cuyos resultados se impondrán a todos los órganos del Estado.

Si el objeto de la consulta se refiere a materia de competencia de las Cortes y éstas no tomaran la decisión correspondiente de acuerdo con el resultado del referéndum, quedarán disueltas, procediéndose a la convocatoria de nuevas elecciones.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.— El Gobierno regulará las primeras elecciones a Cortes para constituir un Congreso de trescientos cincuenta diputados y elegir doscientos siete senadores, a razón de cuatro por provincia y uno más por cada provincia insular, dos por Ceuta

y dos por Melilla. Los senadores serán elegidos por sufragio universal, directo y secreto, de los españoles mayores de edad que residan en el respectivo territorio.

Las elecciones al Congreso se inspirarán en criterios de representación proporcional, conforme a las siguientes bases:

1. Se aplicarán dispositivos correctores para evitar fragmentaciones inconvenientes de la Cámara, a cuyo efecto se fijarán porcentajes mínimos para acceder al Congreso.

2. La circunscripción electoral será la provincia, fijándose un número mínimo inicial de diputados para cada una de ellas.

Las elecciones al Senado se inspirarán en criterios de escrutinio mayoritario.

Segunda.—Una vez constituidas las nuevas Cortes:

1. Una Comisión, compuesta por los presidentes de las Cortes, del Congreso de Diputados y del Senado, por cuatro diputados elegidos por el Congreso y por cuatro senadores elegidos por el Senado, asumirán las funciones que el artículo trece de la Ley de Cortes encomienda a la Comisión que en él se menciona.

2. Cada Cámara constituirá una Comisión que asuma las demás funciones encomendadas a la Comisión prevista en el artículo doce de la Ley de Cortes.

3. Cada Cámara elegirá de entre sus miembros cinco consejeros del Reino para cubrir las vacantes producidas por el cese de los actuales consejeros electivos.

Tercera.—Desde la constitución de las nuevas Cortes y hasta que la Cámara establezca su propio reglamento, se regirán por el de las actuales Cortes en lo que no esté en contradicción con la presente Ley, sin perjuicio de la facultad de acordar, de modo inmediato, las modificaciones parciales que resulten necesarias o se estimen convenientes.

DISPOSICION FINAL

La presente Ley tendrá rango de Fundamental.

Artículo segundo.

El referéndum se efectuará con sujeción al procedimiento que se establece en el Real Decreto de la Presidencia del Gobierno. 2.636/1976, de 19 de noviembre, y tendrá lugar el día 15 de diciembre del año actual.

Artículo tercero.

La consulta se llevará a cabo formulando la siguiente pregunta: «¿Aprueba el proyecto de Ley para la Reforma Política?»

Dado en Madrid, a 24 de noviembre de 1976. — JUAN CARLOS. — El Presidente del Gobierno, ADOLFO SUAREZ GONZALEZ.



DESDE LAS CORTES

PLENO, EL DIA 29

SERAN PRESENTADOS SIETE PROYECTOS DE LEY

MADRID.—(Crónica de PYRESA, por Pedro Ignacio González, especial para LIBERTAD).—A la salida de la habitual reunión de los martes de la Mesa de las Cortes, el Presidente Fernández-Miranda anunció la celebración de un Pleno para el próximo día 29, a las diez de la mañana. Por lo que manifestó el Presidente, irán al Pleno los proyectos de Ley de Fomento de la Producción Forestal, Mar Territorial, reforma del artículo 54 de la Ley de Registro Civil, derechos pasivos del personal militar, elevación de las bases de las pensiones extraordinarias a familiares de funcionarios muertos en acto de servicio, Ley General Presupuestaria y Presupuestos Generales del Estado, y seguramente, aunque Fernández-Miranda no lo mencionó, el de Fomento de la Minería, que para esas fechas ya estará dictaminado.

En el Pleno, que se prolongará durante el día 30 si fuese necesario, se dará cuenta a las Cortes de 36 dictámenes de proyectos de ley, que son competencia exclusiva de comisiones, y de 20 decretos-leyes que han sido dictados por el Gobierno.

ENMIENDAS A LOS PROYECTOS DE PRESUPUESTOS DEL ESTADO Y DE REFORMA SINDICAL

A las ocho de la tarde, hora final para la presentación de enmiendas al proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado, se habían presentado en la Secretaría de las Cortes un total de 60 enmiendas, aunque es probable que haya algunas más, deposita-

das en Correos antes de esa hora final.

En cuanto al proyecto de Ley de Reforma Sindical, se habían recibido ayer en las Cortes un total de 165 enmiendas. Parece ser que hay una a la totalidad, firmada por el procurador vasco don Manuel Escudero Rueda.

EL PROYECTO DE LEY DE FOMENTO DE LA MINERÍA AVANZA RAPIDAMENTE

La Comisión de Industria de las Cortes Españolas, presidida por don Francisco Labadie Otermín, ha aprobado ayer tarde trece densos artículos, de los 49 de que consta, del proyecto de Ley de Fomento de la Minería, en algo menos de cuatro horas de sesión.

El proyecto es, según dijo el señor Labadie Otermín, un complemento importante de la vigente Ley de Minas, Ley 22/1973, y pretende, en este período de crisis energética, aminorar las importaciones de materias primas minerales, que en la actualidad se cifran en un 50 por 100 de las necesidades españolas, así como fomentar la producción de nuestra riqueza.

Al proyecto, que llegó a las Cortes en abril de este año, se han presentado 344 enmiendas en 92 escritos. La Ponencia, según explicó el hoy portavoz de la misma, don Juan Antonio Gómez Angulo, ha recogido 307 de las enmiendas presentadas y ha cursado 26 al Gobierno, que ha estimado positivamente cinco de ellas.

RENFE concede amnistía laboral

MADRID. (PYRESA).—La empresa RENFE ha hecho pública una circular en la que aprueba el reingreso de todos los trabajadores que causaron baja por motivos políticos y sociales, causas que serán demostradas a través de las normas que se darán a conocer próximamente.

La circular añade que el Jurado de Empresa se verá asesorado, en las negociaciones del convenio, por otros agentes ferroviarios elegidos por los trabajadores y, finalmente, se concederán 5.000 pesetas por una sola vez para todos los integrantes de la plantilla.

Tras conocer la citada circular, la Comisión de trabajadores que negocia con la empresa ha convocado al Pleno para decidir las medidas a adoptar, ya que, según fuentes sindicales, la cantidad concedida por RENFE se interpreta como sustanciosamente inferior a la solicitada.

PAROS EN I.R.Y.D.A.

MADRID. (PYRESA).—Continúa el paro a nivel nacional de los planimetradores del IRYDA (Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario), que en número de unos quinientos protestan ante la Administración por la no resolución de sus problemas laborales. Los planimetradores, descontentos con el decreto de febrero del 72 que clasificó al personal de IRYDA, iniciaron hace tiempo una serie de propuestas de modificaciones laborales remitidas al Ministerio de Hacienda el 29 de abril de este año con la firma del titular de agricultura.

Desde entonces, no se ha regis-

trado ninguna medida del Ministerio de Hacienda para la resolución del problema, pese a la calificación de precariedad que dicho departamento ministerial otorgó al expediente de los planimetradores.

EN PAMPLONA

PAMPLONA. — Unos 8.000 trabajadores, pertenecientes a 357 empresas del sector de la construcción, han parado durante el día de ayer en Navarra, iniciándose así la segunda semana de huelga. Según fuentes laborales, la mayoría de las empresas han sancionado a los huelguistas con suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo lunes, día 6.

El Rey recibió a Areilza

Su Majestad el Rey recibió ayer, en audiencia, en el Palacio de la Zarzuela, al Conde de Motrico, José María de Areilza, que fue titular de la cartera de Asuntos Exteriores en el primer Gobierno del Rey.

En la actualidad, el señor Areilza, junto con otro ex ministro, Pío Cabanillas, es dirigente del Partido Popular que, precisamente hoy presentará, públicamente su ideario político.

Viaje secreto a El Palmar de Troya

"Bajo este título, la agencia PYRESA distribuyó entre los periódicos de la Cadena de Prensa y Radio del Movimiento una serie de reportajes realizados in situ de los que es autor Pedro Sagrario.

Entre las fotografías que ilustraban los textos figuraban seis que no eran del autor, como se afirmaba, sino que pertenecían al libro "La Madre de Dios me ha sonreído", del que es autor el padre Luis Jesús Luna Guerrero. Queremos dejar bien aclaradas todas las cuestiones y hacerlo así saber a todos los efectos"

GRUPOS POLITICOS

Autorizado el Congreso del PSOE

Asistirán Willy Brandt, Soares, Papandreu y otros líderes del socialismo en Europa

MADRID. (PYRESA).—El Gobierno Civil de Madrid ha autorizado la celebración del XVII Congreso del Partido Socialista Obrero Español, que se celebrará del 5 al 8 de diciembre en el Hotel Meliá Castilla.

Este Congreso, el primero que se celebra en España después de la Guerra Civil, contará con una nutrida asistencia de representaciones de todas las provincias españolas, cerca de 1.700 delegados, por lo que se habilitarán altavoces en salones contiguos, ya que el mencionado hotel no cuenta con una sala de tal capacidad.

A este Congreso asistirán importantes representaciones internacionales, como Willy Brandt, recientemente elegido presidente de la Internacional Socialista; Mario Soares, jefe del Gobierno portugués; Olof Palmer, líder del partido socialista sueco; el jefe de la mayoría laborista en el Parlamento británico, el dirigente griego Papandreu y otros dirigentes de diversos socialismos europeos.

La comunicación para la celebración del Congreso fue presentada en el Gobierno Civil, firmada por el primer secretario del partido, Felipe González, y por Luis Gómez Llorente, miembro de su Ejecutiva. Por su parte, el Gobierno Civil contestó con la siguiente autorización: "Visto el es-

crita presentado por usted y otro ciudadano en este Gobierno Civil el día 30 de los corrientes, a las 10,30 horas, por el que se solicita celebrar unas reuniones en el Hotel Meliá Castilla durante los días 5, 6, 7 y 8 de próximo mes de diciembre, en sesiones que darán comienzo a las nueve horas y finalizarán a las veintidós, y en el que aparecen cumplidos los requisitos exigidos al efecto por el artículo 4 y concordantes de la ley 17/76, reguladora del derecho de reunión, en uso de las facultades que me confiere el artículo primero de la misma ley, he acordado autorizar dicho acto."

REUNION DE ALIANZA POPULAR

Con excepción del ex ministro Licinio de la Fuente, se ha reunido en Madrid la Junta promotora de Alianza Popular, con objeto de debatir, principalmente, el programa político del grupo de cara a las próximas elecciones.

U. D. E. SOLICITA INTEGRARSE EN EL EQUIPO DEMOCRATA CRISTIANO

Unión Democrática Española, grupo del que recientemente se escindió el señor Silva Muñoz para formar ADE e incorporar-

se a Alianza Popular, ha manifestado de forma oficial su deseo de integración en el equipo demócrata cristiano del Estado español.

INMINENTE PACTO ELECTORAL DEL P. S. E. O. HISTORICO, P. S. D. E. Y REFORMA SOCIAL

Los secretarios generales del sector histórico del PSOE, Manuel Murillo; del Partido Socialista Democrático Español, Antonio García López, y Reforma Social Española, Manuel Cantarero del Castillo, se reunirán hoy con objeto de discutir la formación de una alianza de cara a las próximas elecciones.

EL CLUB CATALONIA A FAVOR DEL REFERENDUM

BARCELONA.—El Club Catalonia cree que «a pesar de las razones que puedan existir para no adherirse plenamente a la ley que se somete a referéndum, son mucho más importantes las que inducen a probarla», según manifiesta un comunicado hecho público por el Club.

En la nota se hace constar la disconformidad con la campaña abstencionista que algunos grupos han comenzado, a la vez que propugna la participación afirmativa en el referéndum.

Desmentido ADOLFO SUAREZ NO HA ESCRITO NINGUN LIBRO

BARCELONA. — En contra de lo que se afirmó en algunas noticias, el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, no ha escrito ningún libro sobre la reforma que vaya a ser editado por «la Gaya Ciencia», según ha declarado la editora Rosa Regás, directora de dicha editorial.

Rosa Regás ha indicado que había mantenido conversaciones con el Presidente del Gobierno para que éste explicara en un libro el contenido político del término «reformas». Dicho libro, titulado «¿Qué es la reforma?», iba a publicarse dentro de la serie de divulgación política «¿Qué es?», en la que colaboran destacadas personalidades políticas, especialistas en cada uno de los temas tratados.

En principio, don Adolfo Suárez estuvo conforme en colaborar en la colección y escribir el texto que le había sido solicitado. De hecho, la editora tenía ya impresas 200.000 portadas del libro para su primera edición. Sin embargo, las múltiples ocupaciones del Presidente le han impedido, a última hora, atender a esta labor.



## LAS CLAVES

# LA TACTICA DE LA ABSTENCION

No hay razón de principio que pueda justificar la recomendación al abstencionismo en el próximo referéndum. Si la hay táctica. El no votar, sin fuerza mayor que lo impida, es un acto ilícito. Pueden—y deben—exigirse garantías que aseguren la credibilidad del referéndum y la efectividad de sus consecuencias, así como cuantos requisitos sean precisos para conseguir una limpia manifestación de la voluntad popular. Pero estas garantías no pueden, lógicamente, presuponer aquello que va a ser sometido a la consideración del pueblo. No es válido estimar que no se puede votar en el referéndum porque previamente no se haya llegado al fin que el referéndum propone. En este sentido, es puro sofisma decir que el referéndum no es democrático porque la consulta no se plantea desde un previo supuesto de democracia, cuando precisamente es una situación de democracia lo que el referéndum pretende hacer posible.

Pero la abstención que el comunismo propugna, aun cuando de tal quisiera disfrazarse, no es una posición de principio, sino una posición táctica. Por fortuna, parece que otros de sus compañeros en el conglomerado opositor han decidido abrir distintos cauces para su participación activa en la política. Ellos saben que el referéndum es una puerta por la que a todos ha de resultar más fácil pasar a la democracia que no a través de trochas y saltando muros, cuando no salvando zanjas. Hoy por hoy, esa puerta no consta fehacientemente que conduzca a un total y pleno reconocimiento del Partido Comunista, claramente excluido de entre los «legalizados» y de entre los «legalizables». Por eso es al comunismo principalmente a quien el resultado positivo del referéndum no habría de ofrecer, de inmediato, ningún beneficio; pues es razonable deducir que si el referéndum se gana en la línea en la que la consulta ha sido propuesta, el Gobierno habrá de tener mayor fuerza para enfrentarse con el subsiguiente y necesario paso de la negociación con los grupos y partidos de la oposición—de toda la oposición— respecto a las normas por las que tendrán de regirse las elecciones que anuncia la ley que el pueblo va a referendar.

Si el Partido Comunista, y los otros comunistas de los similares partidos, parten del supuesto de que la aprobación del referéndum va a robustecer la autoridad del Gobierno, pudiera pensarse que lo acertado para ellos sería aconsejar el «no». Pero los comunistas saben bien que dada la situación planteada, el referéndum se va a ganar por una amplia mayoría afirmativa. Y, además, los «no» contabilizados, que no van a ser tantos, habría que repartirlos con quienes desde otras instancias, en ocasiones opuestas, van a votar con la negación. De esta forma, mutuamente, las posiciones negativas se apoyarían, aun cuando estuvieran situadas en extremos totalmente contrarios, y en términos valorativos que no todos contabilizarían a favor del maximalismo de izquierdas.

Si la que se llama oposición de extrema izquierda no es, y es explicable, partidaria del «sí», y con el «no» puede contribuir a robustecer una posición que en principio tampoco parece convenirle—pues al rechazar la reforma o se afianza la estructura política anterior o se da paso a una situación de hecho que pudiera derivar hacia involuciones insospechadas—, habría pensar que con la papeleta en blanco pudiera encontrar la solución que busca.

Tampoco es ello apetecible para los comunistas, por cuanto que el que el ciudadano acuda a las urnas es, en principio, un dato positivo que habrá de apuntar al Gobierno; máxime si, como es muy presumible, las respuestas afirmativas habrán de ser en todo caso muy superiores a las negativas, aun cuando algunas de éstas se refugien en la indecisión del voto en blanco que, no obstante, siempre será minoritario.

Lo que los comunistas pretenden es hacer ver que el Gobierno no ha alcanzado la credibilidad suficiente para mover al electorado, que por eso no vota. A su favor van a contar, entonces, todas aquellas omisiones de voto que, debidas a unas u otras razones, son siempre previsibles; es un significativo tanto por ciento en cualquier plebiscito.

Al reparto de abstenciones se apuntan con los comunistas quienes hasta ahora sólo a tal sombra han sabido plantear sus posiciones políticas. Pero esto va es otro cantar. El que queríamos entonar ahora pretendía tan sólo explicar la táctica de la abstención comunista. Nos gustaría que dentro de la elementalidad que cabe en estos perfiles y en unas siempre apresuradas y siempre a la postre escasas líneas para tratar tan complejas cuestiones, hubiera quedado el tema razonablemente expuesto.

DEMETRIO CASTRO VILLACANAS

# EL MAXIMO

Cada día que pasa nos ponemos más cerca del gran momento en que la sociedad española debe decidir por sí misma, con libertad, su futuro político. Hasta ahora, las cosas se han producido así: primero se publicaron los decretos de convocatoria y procedimiento, en los que en su día hemos encontrado las suficientes condiciones de garantía democrática para que el referéndum cumpliera el primero de los fines: tener credibilidad y validez ante el futuro. Después comenzó la campaña de difusión ante la consulta. Tal como se está llevando hasta el momento, creemos que es debido reconocerle al Gobierno un estricto talante democrático: trata de hacer que los ciudadanos ejerzan un derecho. Un poco más tarde, algunos grupos políticos intentaron promover una campaña de abstención que, sin necesidad de entrar en otras consideraciones, es, justamente, lo que menos necesita el pueblo español. Abstenerse en un momento político tan señalado es renunciar al derecho de decidir el gran cambio y es, por el contrario, permitir que las grandes decisiones de nuestra Historia sigan siendo tomadas por las minorías que —procedan de donde procedan— todavía no son representativas, aunque sean socialmente influyentes.

Estamos, como decimos, en la cuenta atrás de la gran consulta. Y nos parece oportuno insistir en algo muy concreto: ¿Qué es el

referéndum que se nos ofrece? No es, desde luego, un plebiscito. No es, tampoco, un referéndum de tipo plebiscitario. Es, sencillamente, un instrumento de democracia directa que vendrá a completar un compromiso previamente asumido por la sociedad española. Es un instrumento que le permite a la sociedad española ejercer el momento más que inestabilidad política.

En este sentido, debemos tener presente que el referéndum no es un juego de dados. No es un juego de dados. Las convicciones de las organizaciones políticas, desde ellas, se movió con alguna frecuencia en la opinión pública deseaba guir entre auténtica opinión y opinión bien: ahora es la ocasión racional.

## UNOS Y OTROS

### LAS "SINRAZONES" DE LA OPOSICION

(Ruiz Gallardón, en "ABC")

"Hay un viejo refrán castellano que dice: "Cuando me dan lo que yo quiero, tengo el genio como un cordero". Como a la oposición no le dan lo que quiere, saca a relucir su mal genio. En efecto: el Gobierno convoca a referéndum de la Nación, la oposición se desmelenaba, patalea y grita pidiendo abstenciones sin cuento. ¿Por qué? ¿Porque no es el referéndum lo que quiere! Lo que quiere es el Poder. Por las buenas o por las malas.

Pero veamos de cerca las curiosísimas razones —hay que llamarlas de alguna manera— en virtud de las cuales la oposición hace campaña en pro del abstencionismo. Las confesadas y las inconfesadas.

Primera "razón" confesada: El primer requisito de cualquier referéndum democrático es que "la pregunta permita una expresión

libre de opinión". En efecto, ese es el primer condicionante. ¿Pero acaso alguien —el Gobierno, desde luego, no— ha coartado o hay indicios de que va a coartar esa libre expresión? Mientras tal no ocurra, decir lo contrario es temerario, falso e injurioso.

Segunda "razón" confesada: "El pueblo no va a poder decir si quiere o no unas elecciones para elegir una Asamblea constituyente". Respuesta: mentira. Precisamente, tras el referéndum se va a unas elecciones generales que darán unas Cámaras que serán constituyentes o no, según los representantes del pueblo libremente elegidos decidan, pues expresamente se atribuye a esas futuras Cortes la iniciativa de reforma constitucional.

Tercera "razón" confesada: Los partidos políticos democráticos siguen en condiciones de ilegalidad. Otra mentira. Si son democráticos se pueden legalizar cuando

quieran y lo están ya. No son legalizables son ilegales. Como nuestra Ley de Asociaciones. Y a cualquier democracia le tiene que parecer antipático que se le imponga una mi-

Cuarta "razón" confesada: Las fuerzas de la oposición no tienen autoridad para garantizar la validez de un proceso y de los resultados. También falso: son todos los españoles los que pueden votar. Esa validez, y es el Gobierno el que debe respetar la libertad de voto. Las fuerzas de la oposición no tienen ni deben tener privilegios mayores y diferentes que las restantes fuerzas políticas. La soberbia de la oposición se pone aquí de manifiesto con su carácter excluyente y vanchista. ¿Con qué títulos democráticos se autoatribuyen una cultura legitimadora? ¿Que los votos ciertos del Gobierno. La razón inconfesable: La

Todo un abanico de opciones —el sí, el no, el voto en blanco o la abstención— en torno al referéndum del próximo día 15 podrá ser defendido públicamente desde RTVE. «Es sabido —decía el editorial de «El País» en su edición de ayer— que parte de la oposición democrática patrocina la abstención activa. Igualmente es conocido que el Gobierno es decididamente beligerante en pro de una votación lo más amplia posible y —lo que resulta lógico— positiva. Pero alguien en Castellana, 3, parece haberse percatado de que los partidarios de la abstención también pueden tener razones serias para sugerir tal actitud y que no obran por mero derecho al pataleo.»

No me parece objetable la tesis de la llamada abstención activa. Los ciudadanos tienen perfecto derecho a escoger esta opción. Pero de inmediato, se nos plantea la duda. Es la siguiente: a la hora de la verdad, a la hora del escrutinio, a la hora de contar las papeletas depositadas en las urnas, ¿las matemáticas expresarán claramente, sin margen de error alguno, la totalidad de los síes, de los noes y de los votos en blanco? Mas, ¿podrán las matemáticas decirnos cuántos electores se abstuvieron activamente y cuántos se abstuvieron pasivamente, es decir, por comodidad, por indiferencia, por «real gana», por desidia o por cualquier otro motivo?

Creo que al abstencionismo activo no puede ser separado del abstencionismo pasivo de igual manera que se separa una porción de materia viva que está formando un todo con otra porción de materia inerte. Habría, pues, que llegar a la paradoja de poner urnas especiales para que los que se abstuvieran activamente, intencionalmente, depositaran sus correspondientes papeletas con esta precisión. Así, y sólo así, se votaría por la abstención activa, y se evitaría el que los grupos políticos que propugnan la opción pasiva arramblen de antemano con los votos —no votos de los pasivos— pasivos.

Me temo que todo esto parezca un trabalenguas y una pura fantasmagoría. La culpa no es mía, sino de quienes han enriquecido el

Obsato  
SOBRE ABSTENCION  
LA EFECTIVIDAD  
Y LA REPRESENTACION

nombrador político con el que nadie se e... de una r... las cosas con calma; senta... de café sin cafeina y sin... tintos países.

Ante noventa representantes



# RECURSO

No es, desde luego, invitar al pueblo a que apoye o no a un determinado gobierno. Es, sencillamente, un instrumento previsto en las Leyes Fundamentales que el cambio político es exclusivo de la sociedad española salir de una situación de momento, no han creado

paso que va a dar España tiene pocos precedentes e incluso pocos paralelos en el mundo: llegar desde un Régimen personal a una democracia en plenitud. Para hacerlo, no hay otro recurso legítimo que el consenso de todo el pueblo español. Por eso, ningún ciudadano debe considerar como asunto ajeno el participar con su voto en esta tarea. La estabilidad política sólo dependerá, llegados a las cotas de debate nacional en que estamos, de que el Poder se asiente sobre un efectivo consenso popular contrastado y demostrado a través de las urnas.

Quede claro que no estamos escribiendo a favor del «sí», aunque lo deseamos y lo consideramos necesario, porque partimos del supuesto de que los nuevos tiempos exigen democracia. Lo que hacemos es ser consecuentes con las demandas históricas y pedir que los ciudadanos no permitan que nadie decida por ellos ante un cambio tan radical de poder como el acaecido en España. La democracia, hoy por hoy, en este preciso instante, es ésta: hacer que el pueblo hable; permitirlo desde el Poder con libertad e igualdad de oportunidades, tal como aparece garantizado en el decreto de procedimiento, y no imposibilitarlo desde las canchas de juego —cada día más amplias— de las fuerzas sociales.

deben ser reconocidos que hasta ahora hemos no siem- Las convocatorias de huelgas organizaciones todavía ilegales sirvieron a ellas, mostrar su fuerza. La legalidad el supuesto teórico de que la deseaba en la imposibilidad de distinción política y opinión «publicada». Pues ocasión racionalmente esos datos. El

## El péndulo

La clave la puso el profesor Ollero: «El Gobierno tendrá que conceder y la oposición tendrá que ceder.» Bajo este signo comienza hoy el día y el mes de diciembre y todo un pánico del invierno político. Sospecha la Agencia «Logos» que el diálogo entre Gobierno y oponentes significa el fin de la guerra fría, y no le falta razón. Difícilmente se podía sostener por más tiempo una situación de tirantez como la que vivió el país hasta el pasado día 13. De esta forma, la entrevista del Presidente con los demócratas cristianos, la supuesta creación de una «comisión negociadora» y las esperanzas de continuar los contactos han sido las mejores noticias de temporada.

¡Cómo ha cambiado el ambiente! Hace unos meses se nos avisaba del «otoño cálido» como la gran guerra entre la España de la marginación política y la España del poder real. Hoy no voy a decir que todo sea un mar en calma, pero la situación es de respiro y relax. Adolfo Suárez puso la iniciativa: recibir a quienes le pedían diálogo al Gobierno. Hoy mismo, miércoles, la oposición debe poner la segunda parte: ceder para la negociación. Los siete puntos de la «cumbre» del sábado no dan grandes esperanzas de flexibilidad, pero el realismo sí. El lenguaje «bravío» de la oposición no consiguió nada hasta el momento y debe saber que, con un periodo electoral en puertas, tiene que abandonar el radicalismo y entrar por las vías de lo posible. Ese es el desafío de este primer día de diciembre en que treinta partidos —treinta partidos!— se reúnen para crear esa supuesta «comisión negociadora» que, por otra parte, sospecho que no será la única interlocutora ante el Poder.

El problema de fondo sigue estando donde estuvo siempre: en la aceptación del Partido Comunista en esta negociación. Sobre este tema, las posiciones están divididas, mientras el Gobierno guarda un prudente silencio. Para la oposición de la izquierda más radical, la inclusión del PCE es una cuestión de principio, porque no en vano gran parte del socialismo jugará a captar votos comunistas en las elecciones. Pero los moderados comienzan a considerar va al Partido Comunista como una cuestión de segundo orden y, en todo caso, como un asunto a resolver en las próximas Cortes. El fantasma de los comunistas vuelve a cabalgar sobre la política española y me sospecho que puede ser una bandera que en cualquier momento podría sustituir a las ya antiguas de amnistía y libertad.

Ese mismo fantasma estará, naturalmente, en el próximo Congreso del PSOE, que ya disfruta de las nunca bien ponderadas bendiciones oficiales. Su gran desafío —aunque seguramente procurarán obviarlo— es el de definirse ante el comunismo español. El PSOE, como su propia Junta Directiva, como los demás partidos, está dividido en dos alas: la radical y la moderada. Por eso las declaraciones de Felipe González son unas veces tranquilas y otras unas declaraciones de guerra. Ahora, el partido tiene que adoptar una postura clara. A partir de ella empezará la clarificación.

Pero ayer tuvo el día un protagonista en el Club «Siglo XXI». Hablaba José Miguel Ortí Bordás y la convocatoria de la conferencia sirvió para que el salón fuese una auténtica concentración de toda la clase política madrileña. Ortí Bordás es uno de los hombres que hay que leer y escuchar con mayor atención para comprender el periodo de cambio. Y lo que ayer quedó claramente esbozado en su intervención es que, tanto la Ley de Reforma como el referéndum que la apruebe, son simples instrumentos. Con la autoridad del Subsecretario de la Gobernación, ayer quedó anunciado el segundo referéndum: el que, partiendo de las Cortes, apruebe la «nueva organización política del Estado», lo cual, traducido al castellano, significa que no hemos hecho otra cosa que empezar. La gran reforma va a entrar en el horno, pero los matices concretos de la democracia futura esperan a los nuevos representantes populares. Por eso me parece que no era tan urgente esa novena que acababan de organizar en Córdoba por la consulta del día 15. Las novenas y otras costumbres piadosas son mucho más precisas para las elecciones. Naturalmente, con este procedimiento novenario, quien gana es la democracia cristiana, y no sé yo si la izquierda debiera impugnar estos recursos que se escapan en sus efectos al control popular...

FERNANDO ONEGA

# CRITERIOS

## ANTE EL REFERENDUM

(De «Pueblos»):  
«Las primeras muestras de la campaña oficial sobre el referéndum ofrece, sin duda, motivos ciertos de credibilidad para el Gobierno. Ni en un solo «slogan» se aconseja la opción con-

creta del voto a emitir, sino la ocasión del voto como tal, la ocasión para ejercer un derecho que es, a la vez, un deber civil cualquiera que sea la opción preferida. Toda la campaña del Gobierno está montada sobre el eje

información-voto. Y es de esperar, desde luego, que ese eje sea enriquecido con las posibilidades de comparecencia de líderes diversos a la hora de exponer sus criterios, sus reparos y sus sugerencias.»

da organizada por «Business International», el Vicepresidente del Gobierno, Alfonso Osorio, ha dicho lo siguiente: «La mayor virtud que los españoles deben reconocer al Generalísimo Franco es la de haber dejado un país en las condiciones necesarias para que la democracia pueda llevarse a cabo sin traumas ni ningún tipo.»

Entre las tradicionales virtudes de los españoles descuella la de la bravura. Algunos son tan bravos que no se rinden ni a la evidencia. Y la evidencia es esta que el Ministro Osorio acaba de expresar en sólo tres líneas de máquina de escribir. Y el rendirse, o es un problema de termocéfalia, que diría don Julio Rodríguez, o una simple cuestión de tiempo. Es como si al relatar el milagro de Lázaro («levántate y anda») se dice que andó o que anduvo. El hecho se entiende de cualquier manera, ya que andando (dígase andó o dígase anduvo) dio Lázaro testimonio de que se le había resucitado.

El viejo profesor Tierno Galván no cesa de llamar «Estado corrompido» al Estado creado por Franco. Ha llegado incluso a afirmar en una entrevista publicada en «Informaciones» que «hay un 20 por 100 del país que ha chupado durante tanto tiempo en las ubres de la vaca del Estado corrompido, que ya es hora de que deje de chupar e incluso de que devuelva parte de lo que absorbió.»

Otro profesor —precisamente de «Historia de la Economía» de la Universidad Española, igualmente serio y honesto, Juan Velarde—, al referirse a las corrupciones que, en todo tiempo y lugar, asoman su sucia oreja, y específicamente a una pequeña parte de las registradas en España durante los años 1917 a 1933, afirma: «Las corrupciones jamás serán suficientemente denunciadas. Pero he de librarme muy mucho de decir que la Restauración, la Dictadura o la Segunda República eran sus responsables. Esa charlatanería barata queda para personas sin seriedad científica.»

CRISTOBAL PAEZ

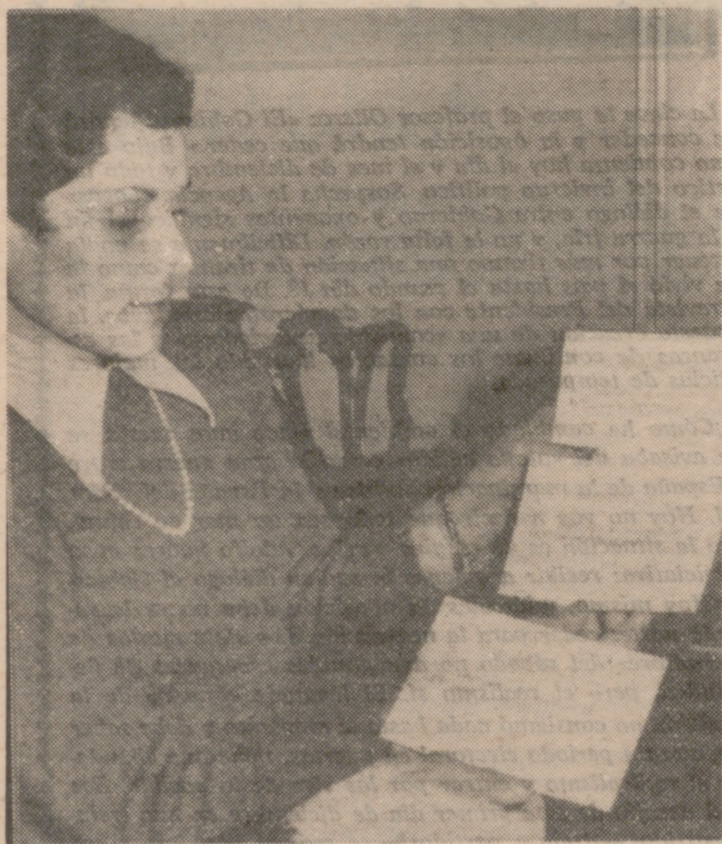
## laboratorio

## ABSTENCION, EFICACIA LA CORRUPCION

les como paro activo, abstención nadie se excite, sino que tome de una rica y aromática taza y sin presentados países en una mesa redon-



# IMELDA MARCOS, EN LA O. N. U.

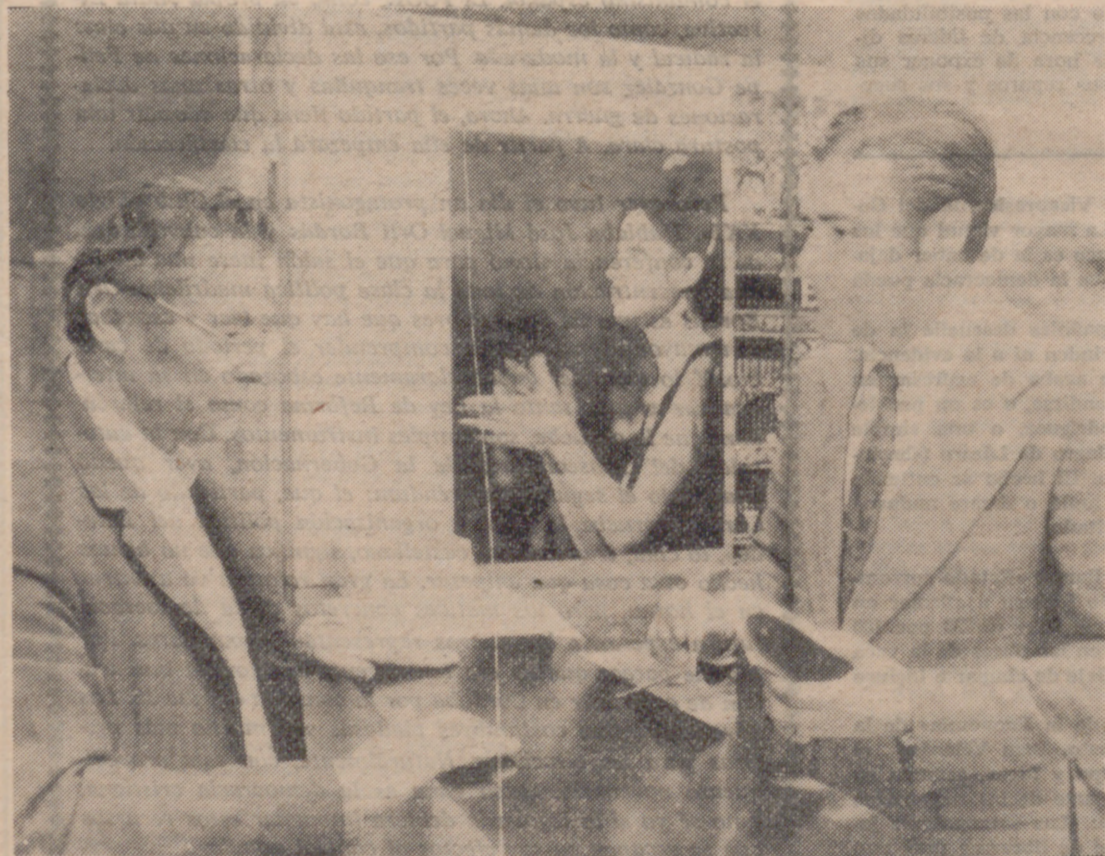


## REFERENDUM

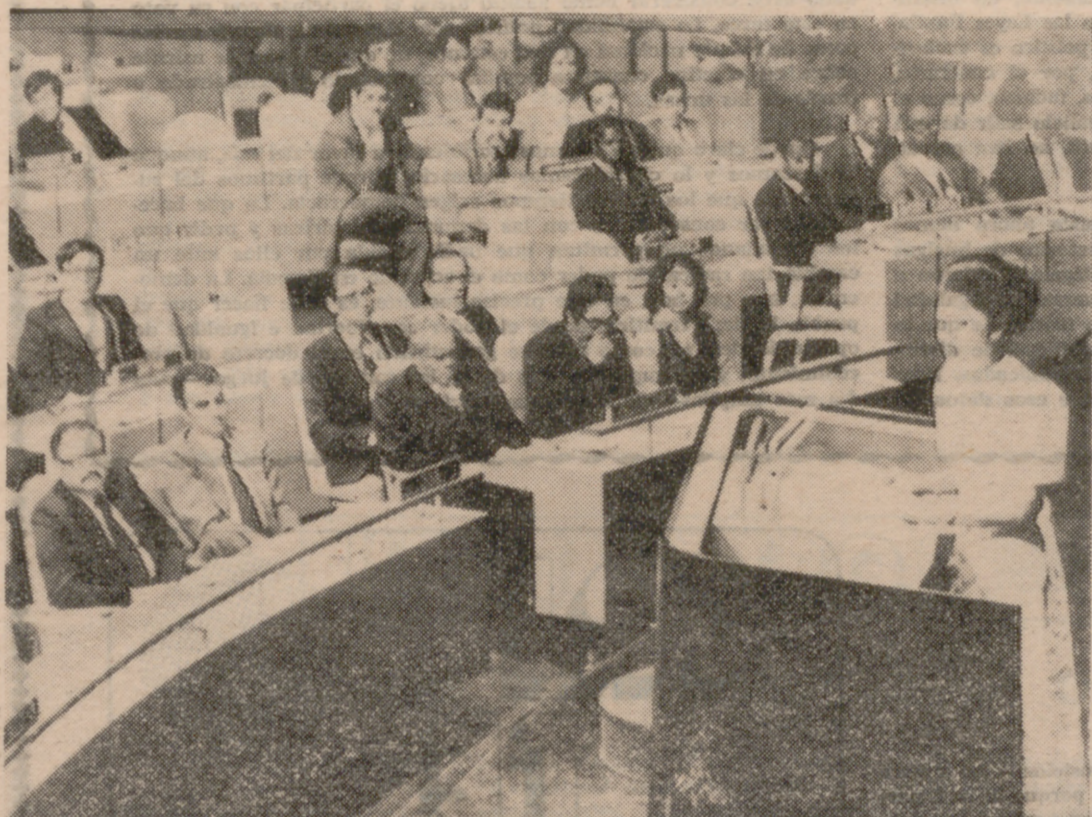
### Los votos de los españoles en el extranjero

LONDRES.—Los españoles que viven y trabajan fuera de nuestras fronteras pueden hacer uso de su derecho ciudadano de votar en el referéndum del día 15 en los consituados españoles de todo el mundo. El correo se encargará de que los votos lleguen puntualmente a las urnas. En la foto, María del Carmen Ufarte, maizagueña, que trabaja en el Consulado español de Londres, muestra las papeletas para la votación sobre la reforma política. Una es para el voto afirmativo, otra con el negativo y una tercera para la abstención.

(Foto Cifra (gráfica-Upi))



PARIS.—Un miembro del Consulado español en París (derecha) comprueba la documentación de un compatriota español que acudió a recoger su papeleta para la votación del referéndum nacional que se celebrará el próximo día 15 de diciembre.—(Telefoto Cifra Gráfica.)



NACIONES UNIDAS.—La esposa del Presidente de Filipinas, Imelda Marcos, durante su intervención ante la Asamblea de las Naciones Unidas. En su discurso abogó por un retorno a los principios originales que motivaron el nacimiento de dicha organización.—(Cifra Gráfica-Upi.)

## El heredero del Japón



TOKIO.—El príncipe Aya, segundo hijo del príncipe heredero del Japón, Akihito, y de la princesa Michiko, da de comer a su caballo favorito, «Seishun-go», en los jardines del Palacio Kei. El príncipe cumplió ayer once años.—(Cifra Gráfica-Upi.)



## ULTIMATUM DEL PAPA A MONSEÑOR LEFEBVRE

El Vaticano ha publicado un resumen de la carta de Pablo VI al prelado francés

CIUDAD DEL VATICANO. — (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — La publicación del resumen oficial de la carta dirigida por Pablo VI al arzobispo Marcel Lefebvre el 11 de octubre de este año adquiere, según las primeras interpretaciones de los ambientes informativos vaticanistas, el significado de un posible ultimátum que la Iglesia de Roma dirige al alto prelado francés. La presentación del documento la hizo a los periodistas el portavoz oficial de la Santa Sede, padre Romeo Panciroli, en la sala de Prensa de la Pontificia Comisión para las Comunicaciones Sociales. Se trata de un texto que ya se conocía aproximadamente, debido a los propios comentarios que le había dedicado en parte monseñor Lefebvre y en parte algunas personas que colaboran más estrechamente con él en el Seminario suizo de Ecône. No hay cosas nuevas en ese resumen oficial dado a conocer ahora, por cuyo motivo el enorme interés que ha producido en todos los ambientes se debe exclusivamente a la certidumbre que, de una forma o de otra, el caso Lefebvre ha entrado en la recta final, por lo menos en lo que se refiere a la rectificación pura y simple de su postura o la aplicación de las eventuales gravísimas medidas que el Derecho Canónico prevé en situaciones semejantes.

El resumen, cuya publicación la justifica oficialmente el portavoz de la Santa Sede afirmando que "la actitud del prelado no parece que haya cambiado", se divide en tres puntos y una conclusión. El primer punto trata de "los pretextos de la postura de monseñor Lefebvre"; el segundo subraya que es "una postura teológica acerca de la Iglesia, que es falta en dos puntos esenciales", y el tercero recuerda los "signos concretos de adhesión que se esperan de monseñor Lefebvre". La conclusión, en fin, confirma que todos los puntos de la carta del Santo Padre han sido cuidadosamente sopesados, en colaboración con los jefes de los dicasterios interesados. "La respuesta —añade— está ahora en sus manos... Nuestro perdón y el levantamiento de la suspensión le están asegurados en la medida en que acepte usted, sinceramente y sin ambigüedad, poner en práctica las condiciones de esta carta y reparar el escándalo causado."

**EL CONCILIO EN DISCORDIA**  
Sin embargo, uno de los aspectos más importantes de este resumen oficial es que confirma lo que ya se había dicho como rumor y conjetura, o sea, que "el Papa admite que algunas desviaciones son reales y graves, por ejemplo, en la fe y en la práctica sacramental, y frecuentemente se esconden sin razón bajo el nombre de "conciliares". Hasta aquí, la firme repulsa del Arzobispo y la constante y amarga preocupación del Papa coinciden perfectamente. Pero las dos posturas se

alejan en seguida al intentar localizar los motivos que han conducido a esta situación. La carta de Pablo VI, en efecto, afirma que "estos abusos no se pueden atribuir al propio Concilio, ni a las reformas que han brotado legítimamente del mismo, sino más bien a una falta de fidelidad auténtica en él". Para monseñor Lefebvre, en cambio, "la causa próxima de la crisis nace del mismo Concilio". Téngase en cuenta que las palabras "algunas desviaciones son reales y graves" aparecen subrayadas en el texto oficial difundido esta tarde por la Santa Sede, así como también lo están las que se refieren a la imposibilidad de atribuir esos abusos al Concilio.

Lo que el Papa le pide a monseñor Lefebvre como "signo concreto de adhesión", es que haga una declaración expresando claramente que se adhiera francamente a los textos del Concilio Vaticano II, que acepta las decisiones del Papa, que acepta las disposiciones del Derecho Canónico, que cesa las acusaciones personales contra el Papa y sus colaboradores, que respeta la responsabilidad de los obispos en sus diócesis y que se abstiene de iniciativas contrarias a dicha declaración.

Hoy, en Méjico

## LOPEZ PORTILLO

toma

### posesión de la Presidencia

MEJICO. (PYRESA). — Hoy Méjico asistirá a un acontecimiento que se produce cada seis años: la transmisión del poder presidencial, José López Portillo, abogado de cincuenta y cinco años, elegido el 4 de julio pasado como Presidente de sesenta millones de habitantes, sucederá a Luis Echeverría en el transcurso de una ceremonia que tendrá como marco el auditorio nacional, convertido por decisión del Congreso de la Unión en recinto oficial, en el cual estarán representados todos los sectores nacionales y a la que también asistirán los invitados especiales, misiones enviadas por ciento de países, a nivel de vicepresidente de Gobierno o ministro de Asuntos Exteriores, así como altos cargos de las organizaciones internacionales.

NUEVA YORK

## ESPAÑA, INSTRUMENTO DE LA O. T. A. N. ANTE EL PACTO DE VARSOVIA

NUEVA YORK. (Por el corresponsal de PYRESA, Félix Ortega). — La revelación de que la próxima reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN, el mes próximo, servirá de marco para discutir una propuesta del Pacto de Varsovia de no ampliar los respectivos bloques militares existentes no ha causado sorpresa alguna en medios diplomáticos aquí, para los cuales era conocido hace tiempo que la actitud del Pacto de Varsovia ante las cada vez más frecuentes promesas de la OTAN a Madrid de integrarse en la Organización Atlántica una vez completado el proceso democrático, consistía en un reforzamiento como contrapartida del bloque militar oriental con Mongolia, o Cuba, o ambos países.

De hecho, las señales emitidas por la OTAN hacia Madrid, que no ha pedido ingreso alguno, adquieren hoy una curiosa matización. Parece como si en realidad la OTAN estuviera utilizando el ingreso español como herramienta negociadora de cara al Pacto, con lo cual las ofertas y halagos hechos a Madrid toman un contexto muy distinto de la apa-

rente descongelación política hacia la España de Juan Carlos I.

La información circulante hoy en Washington indica que la propuesta de limitación en el número de miembros equivale a un intento de bloqueo de la entrada de Madrid en la OTAN por parte del Pacto Oriental. Es una presentación lícita, pero parece que poco válida. De hecho responde a un contexto distinto, dentro del marco general del desarme. Suponer que el bloque oriental «bloquee» a Madrid es suponer mucho. Hace ya tiempo, en vida del General Franco, se hablaba insistentemente del ingreso cubano en el Pacto de Varsovia. Y hay quien dice que España ha sido utilizada como coartada para bloquear tal ingreso, no a la inversa. Puesta en contacto con fuentes del Pacto de Varsovia, PYRESA obtiene una información mucho más matizada. Por ejemplo, el bloque oriental no «bloquee» la entrada española en Europa. Por el contrario, sus integrantes parecen opinar que una modernización de la estructura económica del país exige prácticamente el ingreso español en el Mercado Común.

Es claro que políticamente la tendencia natural sería a ver todo acercamiento español a Europa como un reforzamiento. Pero también parece claro que la interdependencia económica internacional funciona a este lado y al otro. Es así como consideran «conveniente» el ingreso español en la CEE y la agilización económica del país mediante la adecuación de sus estructuras a la existentes allí.

## PAROS EN LA INDUSTRIA ITALIANA

ROMA. (Efe). — La industria italiana permaneció paralizada ayer por cuatro horas, a causa de la huelga nacional de casi siete millones de trabajadores.

El paro fue convocado por los Sindicatos para reclamar una mayor iniciativa del Gobierno en las medidas encaminadas a combatir la inflación y el paro, y de los empresarios en cuanto a las inversiones productivas.

Solicitan también las centrales obreras una política de protección del poder adquisitivo de los obreros, lo que, en resumen, significa oponerse a los proyectos gubernamentales de modificación de la escala móvil salarial, por la que las retribuciones aumentan automáticamente en función del coste de la vida. La huelga afectó especialmente a los sectores de la metalurgia, textiles, químicos, alimentación y construcción.



## JORNADAS EMPRESARIALES/76

● Valladolid ● Avila ● Burgos ● Palencia  
● Salamanca ● Segovia ● Soria y Zamora

LUGAR: Feria Nacional de Muestras

TEMAS La empresa y la organización profesional para su defensa. ● La situación socio-económica.

INSCRIPCIONES: Las reuniones son abiertas y gratuitas.

Los empresarios interesados deben dirigirse a:

CONSEJO PROVINCIAL de EMPRESARIOS

Plaza de Madrid, nº 4 · 8ª planta · Teléfono 22 8746

2 de Diciembre · 9'30 de la mañana



## Matanza en un manicomio escocés

GLASGOW (Escocia). (Efe.) — Tres personas fueron asesinadas a cuchilladas y hachazos en el hospital mental penitenciario de Carstairs, por dos reclusos que se dieron a la fuga y fueron capturados posteriormente.

La matanza comenzó en la noche última, cuando Thomas McCulloch, de veintisiete años, convicto de dos intentos de asesinato, y Robert Mone, de veintiocho años, convicto de asesinato y violación, atacaron a otro recluso, Ian Simpson, convicto de doble asesinato, matándolo a hachazos.

Después mataron a cuchilladas al enfermero Neil McLellan, al que quitaron las llaves de la puerta principal saliendo a la calle.

Afuera les esperaba ya un coche patrulla de la Policía, que había sido avisado, pero los asesinos mataron a cuchilladas y hachazos al agente George Taylor, hirieron gravísimamente a un compañero y escaparon seguidamente en el coche policial.

Al tender la Policía un fuerte servicio de vigilancia, con controles de carreteras, los asesinos fueron descubiertos conduciendo un camión robado cerca de Carlisle, donde fueron detenidos.

El Hospital Mental de Cairstairs es un establecimiento penitenciario para delincuentes peligrosos, a los que se ha considerado enfermos mentales. Está, por tanto, sujeto a unas medidas de seguridad que no funcionaron en esta matanza, por lo que las autoridades han ordenado una inmediata investigación a fondo.

### SECUESTRO

BRUSELAS. (Efe.) — Los secuestradores de Johanna Barbers mantuvieron un segundo contacto telefónico con la familia de la joven holandesa de trece años, raptada el martes por la mañana cuando se trasladaba desde su domicilio al colegio.

No ha trascendido el contenido del segundo mensaje de los secuestradores, aunque todo parece indicar que mantienen el rescate inicial de quince millones de francos belgas (27 millones de pesetas).

El padre de la víctima es un industrial holandés establecido en Bélgica desde hace 20 años y tiene otros siete hijos.

Hace cuatro años la familia Barbers fue objeto de un importante robo de obras de arte, recuperadas poco después.

Tanto la familia como la Policía se niegan a facilitar informaciones a la Prensa para evitar comprometer la vida de Johanna. Ha trascendido que la Interpol interviene en el caso.

## GILMORE SERA FUSILADO ANTES DE UNA SEMANA

— "Muchas gracias", dijo el reo al conocer el veredicto

WASHINGTON. (Efe.)—El reo de Salt Lake City, Gary Gilmore, morirá ejecutado antes de que pase una semana, después de haber sido confirmada el martes su sentencia de muerte por una Junta de Perdones del Estado de Utah.

«Muchas gracias», dijo Gilmore al presidente de la junta, George Latimer, después de anunciar su decisivo veredicto en una tensa sala, repleta de testigos.

Gilmore, con su traje blanco de presidiario y las pesadas cadenas de las esposas sobre sus muñecas, dijo a los periodistas que se encontraba «de muy buen humor» después de saber la decisión de la junta.

El condenado a muerte por el asesinato de dos jóvenes durante dos robos consecutivos en Provo (Utah), el pasado verano, dijo a la Junta que quería morir

porque creía que la sentencia era justa.

Gilmore recordó que, como dicen los Libros Sagrados, debe pagar «diente por diente y ojo por ojo» el mal hecho a sus víctimas y que no quiera pasar el resto de su vida en prisión, sino morir como un hombre «con honor».

La Junta de Perdones del Estado de Utah decidió el martes por dos votos contra uno autorizar la ejecución de Gilmore, después de haber escuchado los testimonios en contra de numerosos representantes de asociaciones cívicas opuestas a la muerte del reo.

«Esta es mi vida y mi muerte. No busco nada de ustedes. No he ganado nada y no merezco nada. Solamente acepto la sentencia que se me ha impuesto. Creo que la sentencia es justa», dijo Gilmore

## CHILE Cuarenta terremotos en 24 horas

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.) Veinte personas heridas y unos cuarenta terremotos en las últimas veinticuatro horas es el resultado del fuerte movimiento sísmico que afectó el lunes por la noche a la zona norte de Chile, en una extensión de 1.400 kilómetros.

Pozo Almonte, poblado situado a 55 kilómetros al noreste de Iquique, en el sector del epicentro del terremoto, presentaba ayer un dramático aspecto, con el cincuenta por ciento de sus viviendas dañadas o destruidas.

## Depende del precio del petróleo (la ayuda al Tercer Mundo)

LA HAYA. (Efe-Reuter).—Los dirigentes del Mercado Común Europeo esperan hoy la reacción de los países productores de petróleo tras condicionar el

lunes la ayuda al Tercer Mundo a la futura decisión de éstos últimos en relación con el precio del petróleo.

## 611 Comandancia de la Guardia Civil JEFATURA

A las 12 horas del día 21 de diciembre próximo tendrá lugar en la Casa-Cuartel de Pedrosa del Rey, de esta provincia, la subasta de UN CABALLO de desecho propiedad del citado Cuerpo, por el procedimiento de pujas a la llana, siendo por cuenta del adjudicatario los gastos del presente anuncio.

Valladolid, 30 de noviembre de 1976. — El COMANDANTE PRIMER JEFE ACCIDENTAL.

## LA BOLSA

(Datos facilitados por el Banco de Castilla.)

Banco Popular Español, 412 —12; de Bilbao, 545 —9; Central, 565; Español de Crédito, 466 —8; Exterior de España, 514 —3; Hispano Americano, 382 —6; Ibérico, 439 —4; de Santander, 590; Urquijo, 462; de Valencia, 979 —4; de Vizcaya, 445 —50; Zaragozano, 699. Fecsa, 103 —2; Fenosa, 107; Hidroeléctrica Española, 109,25 —9,25; H. Ibérica «Iberduero», 123; Sevillana de Electricidad, 106 +2; Unión Eléctrica, 108,5 +1,5. Ebro, Azúcares y Alcoholes, 445.

FAMILIARES DE ENFERMOS ALCOHOLICOS: Acudid a la Asociación A. R. V. A., donde vuestros problemas serán solucionados. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléf. 270197.

## Un freno a los precios

— Control sobre los de 23 productos básicos, entre ellos los de la carne, los huevos y las patatas

MADRID. (PYRESA).—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un Real Decreto en el que se contienen las listas de alimentos, bienes y servicios sujetos a vigilancia. En el preámbulo se justifica el Decreto como continuación a otro de fecha 8 de octubre en el que se prometía la publicación de estas listas antes del 30 de noviembre.

El Real Decreto está formado por cuatro artículos y tres anexos. En el anexo primero se reflejan los 23 productos básicos sometidos a la vigilancia del Instituto Nacional de Estadística, que informará mensualmente al Gobierno de los incrementos que hayan sufrido para, en su caso, tomar las medidas oportunas. Entre estos alimentos están las patatas, pescados, carnes, huevos, leche fresca...

El segundo anexo se encuentra dividido, a su vez, en varios apartados y establece los bienes y servicios sujetos al régimen de precios autorizados: alimentos básicos (7), combustibles y lubricantes (10), materias básicas (21), transportes y comunicación (8), energía, agua y servicios (5), y otros bienes y servicios (3).

En el anexo tercero se especifican los bienes y servicios sujetos al régimen de vigilancia especial. Son 80, entre ellos bacalao, jamón cocido, mantequillas, pastas alimenticias y arroz, tejidos de punto y calzado.

## ORIGINAL ATENTADO EN ROMA

ROMA. (Efe.) — Un grupo de jóvenes protagonizó aquí un original «atentado»: con cemento rápido intentaron tapiar la entrada a la sede de la Democracia Cristiana del barrio de San Lorenzo.

A medianoche, una llamada telefónica anónima advirtió a la Policía de que varios jóvenes estaban vertiendo un extraño líquido en la base de la puerta del edificio.

Cuando los agentes de Policía llegaron al lugar, los jóvenes ya habían desaparecido, dejando por tierra una notable cantidad de cemento líquido rápido.

El intento de cerrar la mencionada entrada falló porque, según dijo la Policía, el cemento fue lento en vez de rápido, dada la impericia con que fue usado.

## GAÑE 27.000 PTAS. AL MES



Convocadas 1.000 plazas de Policía Armada, más vacantes. Retribución, 27.000 pesetas al mes, pagas, ayuda familiar, trienios y otras ventajas. Sólo varones Talla mínima, 1,72 m. Pueden tomar parte los que hayan cumplido o estén cumpliendo el servicio militar. No se exige ningún título. Edad, 20 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de abril de 1977. Instancias, hasta el 17 de diciembre de 1976.

OPOSICION SENCILLA QUE PUEDE USTED PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Exámenes en León, en Madrid y en otras capitales. PIDA HOY MISMO el programa y la instancia, QUE REGALAMOS. Presentamos su instancia.

## AUXILIARES DE ADMINISTRATIVOS

En las dos oposiciones siguientes exigen título de Bachiller Elemental o equivalente y 18 años cumplidos, sin límite máximo. Regalamos las instancias y los programas. Disponemos de Contestaciones

Universidad Autónoma de Madrid, 21 plazas. Instancias hasta el 18 de diciembre.

Instituto Nacional de Ciencias de la Educación (INCIE), 23 plazas. Instancias hasta el 18 de diciembre. Este anuncio no se volverá a publicar. Pida HOY MISMO el programa o programas y las instancias. Presentamos su instancia o instancias. Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle San Lorenzo, 11. Apartado 4.087. Madrid. Una simple carta cambiará su porvenir.



## FUNCIONA DE 7 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE EL PABELLON DE HUERTA DEL REY, A PLENO RENDIMIENTO: VA A COMENZAR LA ADMISION DE ABONADOS PARA LA PISCINA

Dentro de un Pleno tan polémico como el que celebró el jueves la Corporación Municipal, hubo lugar también para lo deportivo, a propósito, primero, del éxito de los Juegos Deportivos de Castilla y León, y más tarde la explotación del polideportivo de Huerta del Rey y puesta en marcha de la piscina cubierta. El presidente de la Comisión Deportiva, don Jesús de Vicente Mingo, estuvo prudente, comedido y acertado en la exposición de motivos que justificaban las previsiones económicas para la explotación del recinto deportivo que, lógicamente, prevén un desfase y esto no convenció a algún capitular, más inclinado a introducir criterios realistas en la política de precios por utilización pública de esos servicios. Fue poner en un brete a quien poco antes la Corporación había felicitado públicamente; pero, repetimos, el señor De Vicente Mingo salió más que airoso del trance.



La piscina cubierta de "Huerta del Rey" funciona ya desde hace tiempo para el público, y esos precios de setenta y cinco pesetas para los mayores, cada día, y veinte duros los sábados y festivos, son, efectivamente, discretos si se tratara de una explotación privada, pero es obvio que el Ayuntamiento no debe perseguir un fin de lucro con este tipo de instalaciones. Esto lo dijo el señor De Vicente Mingo en el Pleno, y nos lo ha ratificado:

—Algo más de diez millones de pesetas de gastos y alrededor de ocho millones y medio en los ingresos es el presupuesto que va a servir de base, ¿no es así? Eso a base de que se hagan mil socios en la piscina, lo que no parece tan fácil de alcanzar.

—Pues a juzgar por la cantidad de gente que se está interesando, no me parece imposible lograr esa cifra. Hay que tener en cuenta que la piscina del Instituto "Zorrilla" tiene cerrado el cupo de admisión de socios y Valladolid tiene censo para bastante más de una piscina. Esto unido a que el hacerse socio representa muchas ventajas, sobre todo económicas, permite abrigar esperanzas de alcanzar esos mil socios. Quinientas pesetas mensuales tendrá que pagar un abonado mayor de veintiún años, y la mitad los menores, aparte de mil pesetas como aportación inicial, a fondo perdido. Está, además, la modalidad de abonados familiares, más ciento cincuenta por cada miembro de la familia.

El horario, actualmente, es de once de la mañana a ocho de la tarde, pero cuando empiece a funcionar a pleno rendimiento será de siete de la mañana a diez y media de la noche. Está previsto que de siete a nueve se celebren entrenamientos, y a partir de las nueve, cursillos escolares y públicos. A partir de esa hora y hasta las seis de la

tarde, público, con posibilidad de algunos cursillos. Luego, hasta las ocho y media, público sólo, y a partir de ahí y hasta el cierre, entrenamientos.

—Pero, ¿cuándo entrarán en vigor ese horario y la modalidad de abonados?

—Esperamos que para enero, y posiblemente los nadadores federados puedan empezar a entrenar antes. La Federación nos lo tiene interesado así y vamos a procurar atenderles.

—¿Cuántos suelen acudir, a diario, a la piscina?

—Pocos y casi siempre por la tarde. Alrededor de ciento cincuenta los sábados por la tarde y domingo por la mañana, y la mitad los días de diario, casi todos por la tarde.

—Se quejan los usuarios de que hace frío en los vestuarios...

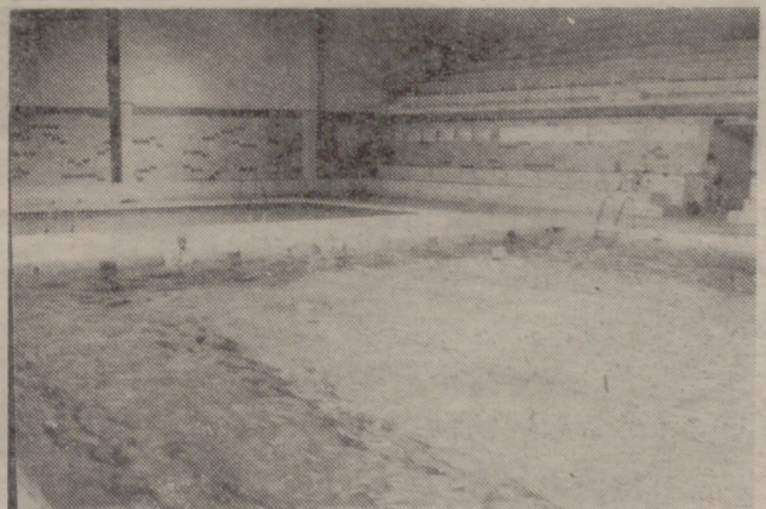
—Es verdad; debe tratarse de una deficiencia del aire acondi-

serje, porteros, jefe de máquinas, electricista, auxiliar, peones de limpieza, socorristas... A las siete de la mañana se abren las puertas, y las once de la noche es la hora de cierre.

—¿Ha tenido aceptación este complejo?

—No podemos atender todas las peticiones, aunque en realidad hay bastantes horas libres, por las mañanas. Pero todos, y esto es lógico, solicitan las horas de la tarde.

La utilización de estas instalaciones tiene unos precios bastante asequibles: doscientas pesetas hora el gimnasio y trescientas la pista polideportiva. Baloncesto y balonmano son los deportes que llevan más practicantes, y también el voleibol. Al gimnasio van asiduamente las alumnas del Instituto "Núñez de Arce" y otros centros.



cionado, pero ya están los técnicos tratando de solucionarlo.

### PABELLON Y GIMNASIO, A PLENO RENDIMIENTO

Diecinueve personas cuidan de la conservación y atención del complejo de "Huerta del Rey". Desde el administrador al con-

mo queda dicho. Esto se comprobó desde el primer momento que era una dotación insuficiente, pero lo cierto es que no se ha hecho nada todavía.

—¿No se incluía la construcción de nuevos vestuarios en ese presupuesto de trece millones de pesetas para completar las obras?

—Hay un nuevo presupuesto para el remate de todas las obras, pero lo de vestuarios, en efecto, ya está previsto. En principio se prevé convertir uno de los almacenes del gimnasio en vestuarios y en dividir los actuales. Pasáramos así de dos a ocho vestuarios. Más adelante, si las circunstancias lo aconsejan, podrían hacerse cuatro más en el almacén que ahora se utiliza para las oficinas de la administración.

### LAS INSTALACIONES DE LA RONDILLA, EN VERANO

Hay otro complejo deportivo a

zar las otras instalaciones, que antes de concluir ya se piensa cambiar, para mejorar.

—El piso de la pista es de cemento y queremos poner un pavimento tipo "zenitan", como el del gimnasio. Cerca de cuatro millones de pesetas, que esperamos nos conceda la Delegación Nacional de Deportes, y también lo necesario para construir una piscina de cincuenta metros, ya que para toda esa zona la construida es insuficiente.

—¿Qué vas a pedirle a Castejón, dentro de ese plan cuatrienal?

—Veremos la consignación que destinan para Valladolid, pero nosotros lo que más necesitamos es dotar de instalaciones a La Pilarica y Pajarillos. Son las zonas que en estos momentos están peor atendidas, y esperamos conseguir lo necesario para dotarlas de unos complejos similares al de La Rondilla.

—¿Y La Rubia?

—También está mal dotada en la actualidad, pero ya está adjudicada la construcción del Parque de Arturo Eyries, y el problema de esa zona podrá solucionarse, sin perjuicio de que, cuando el Municipio pueda, se construya ahí un complejo.

### TENIS INTERNACIONAL EN EL PABELLON

Hace días, la Federación Española de Tenis anunció, dentro del programa de competiciones internacionales, que Valladolid sería escenario del encuentro España-Yugoslavia, de la Copa

## PARA EL VERANO ESTARAN TERMINADAS LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE LA RONDILLA

Entrevista con don Jesús de Vicente Mingo, presidente de la Comisión Deportiva Municipal

punto de terminar, el de La Rondilla. Una pista polideportiva, cubierta, funcional, con capacidad para cuatrocientos espectadores. La piscina, descubierta, de 25 por 12, está ya terminada y entrará en funcionamiento cuando las circunstancias climatológicas lo permitan. Para el verano, vamos. Para entonces, o quizás antes, ya se podrán utili-

de Europa, a celebrar el 29 y 30 de enero.

—Hasta ahora no nos han hecho petición alguna, aunque sí es cierto que estuvieron aquí federativos, comprobando las instalaciones, y se llevaron una impresión muy favorable, hasta el punto de que se habló de crear una escuela de tenis.

P.



INSTALACIONES DEPORTIVAS PARA VALLADOLID:

## El Ayuntamiento, promotor del velódromo, que construirá la D. N. D.

### Se busca un lugar para instalar una pista de atletismo, de tartán y un promotor para el frontón cubierto

### Interesante reunión en la Delegación Provincial de Educación Física

Ayer, reunión importante de la Comisión Permanente de la Junta Provincial de Educación Física. Por la importancia de los temas a tratar se invitó expresamente a los medios informativos. El tema más importante de la reunión fueron las instalaciones deportivas, a nivel provincial y de la capital.

Para empezar, el delegado provincial, señor Campuzano Rodríguez, dio cuenta de la construcción, prácticamente en marcha del Centro de Medicina Deportiva, dentro de la Casa del Deporte. Un arquitecto de la D. N. D., que construye a sus expensas el Centro, giró una visita a las instalaciones y superficie cedida para ese fin, y después de un cambio de impresiones con su colega, el señor Iturralde, arquitecto director de las obras del complejo, acordó delegar en éste la dirección de esta obra. Cuando estén concluidas estas instalaciones, la Delegación Provincial trasladará ahí todos los aparatos que ahora funcionan en el local provisional de Ruiz Hernández, y también un fotoseriador.

Se habló también sobre las posibles fechas de terminación de la planta, donde se ubicará la sede de la Delegación Provincial y de 18 o 20 federaciones provinciales más. El mobiliario para la Delegación Provincial está ya adquirido y la D. N. D. va a "vestir", igualmente, los locales de esas federaciones.

El Delegado dio cuenta de la

aportación de la D. N. D. dentro del presupuesto para la ampliación de obras del complejo municipal, 6.000.000, de un total de 13.500.000, con lo que se hará frente a las instalaciones del sótano, ampliación de vestuarios, urbanización, cerramiento, etcétera, añadiendo que el 19 de marzo de 1977 podría ser una buena fecha para la inauguración oficial de la Casa del Deporte.

Informó también el señor Campuzano de lo tratado en la reunión de delegados provinciales, celebrada en Madrid el día 2 de noviembre. Esta vez la reunión del INEF giró en torno a la Declaración programática del Delegado Nacional.

Luego, puntualizó sobre lo tratado en la entrevista mantenida con el Delegado Nacional el día 26, en la que el señor Campuzano acompañó al Alcalde, presidente de la Comisión Deportiva del Ayuntamiento, y aparejador, señor Grijalba. El "pretexto" era dar las gracias al señor Castejón por la concesión de esos seis millones para completar las obras del complejo municipal y también por su asistencia a los Juegos Deportivos de Castilla y León. Luego se le pidió patrocinio económico para esta manifestación deportiva. Y se puso sobre el tapete la cuestión de las instalaciones. Empezando por el velódromo.

Se ha conseguido de la D.N.D. la construcción, a su costa, del velódromo de El Pinar, pero puso como condición la exis-

tencia de un promotor, pues la D. N. D. no quería, en modo alguno, cargar con la responsabilidad de la conservación, mantenimiento y administración del velódromo. El promotor se encontró en aquella entrevista: el Ayuntamiento. Ahora lo que urge es presentar lo antes posible un proyecto actualizado a la D. N. D. Como recordarán, en la larga negociación de este asunto se llegó a un acuerdo con la D. N. D.: cediéndole los terrenos, con algunos condicionantes y por un período de cincuenta años. El actual delegado respetó lo fundamental del compromiso del equipo directivo anterior, es decir, la construcción, al cien por cien, del velódromo a costa de la D. N. D., pero terminando ahí el compromiso.

Existe ahora una posibilidad, quizás única, de que Valladolid pueda contar con una pista de atletismo, de tartán, de cuatrocientos metros. El problema es encontrar un lugar adecuado, pues, por razones obvias, debe estar junto a otras instalaciones. Se pensó en principio en instalarla en la pelouse del velódromo, pero no hay posibilidad material de hacerlo, no sólo una de cuatrocientos, sino de trescientos. El Delegado Provincial pidió la colaboración de todos para dar con ese lugar en un período de tiempo breve, antes de que pase esta posibilidad, quizás única.

Al Delegado Nacional se le expuso la necesidad que Valladolid

tiene de un frontón cubierto, acrecentada tras el ascenso a Primera División. Al parecer, hay una cesión de terrenos, y de nuevo el señor Castejón puso el condicionante de la existencia de un promotor, y si la Delegación Nacional de Deportes iba al cincuenta por ciento del presupuesto, esa instalación habría de utilizarse también para otras especialidades deportivas: patinaje, deportes de sala, etc. Se pensó en la posibilidad de que Ayuntamiento y Diputación se unieran en la formación de un patronato que fuera promotor de esa instalación.

A la D. N. D. se le ha solicitado también aportación para reformar y mejorar las instalaciones de La Rondilla. El presupuesto actual es de veinticuatro millones (catorce el Ayuntamiento y diez la D. N. D.), y con un presupuesto reformado se quiere instalar un pavimento tipo "zentiitan", calefacción, agua caliente y megafonía.

El criterio de la Delegación es de que en materia de instalaciones todo se supedita a ese plan cuatrienal, con previsiones, para capital y provincia, hasta 1980. Hay un plan ideal de instalaciones para esa fecha, que realmente parece un sueño, pero hay que fijar, en un plazo muy breve, un orden prioritario. Esto es lo que en estos momentos están haciendo en la Delegación Provincial y para lo que el señor Campuzano pidió la máxima colaboración de presidentes

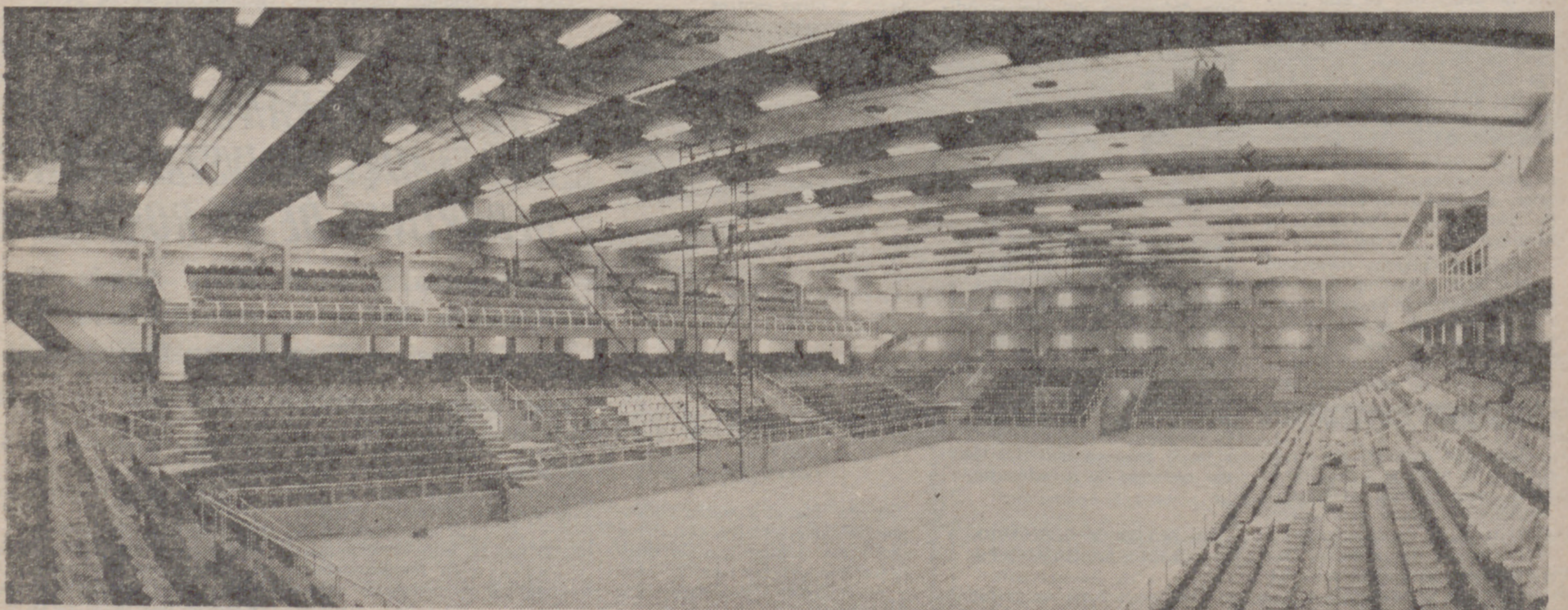
de federaciones y representantes de organismos y entidades que forman parte de la Junta Provincial. La impresión es de que si Valladolid, dentro de esos cuatro próximos años, saca adelante el frontón cubierto, velódromo y la pista de atletismo, sería un paso grande, aunque es evidente la necesidad de conseguir algunas instalaciones cubiertas, muy funcionales, en las zonas periféricas.

El asunto del posible patrocinio de los Juegos Deportivos de Castilla y León también se trató. El Delegado Nacional dijo que dentro de la planificación de actividades, esta manifestación encajaría como una actividad de zona o región, y que si se accedía a convertirlos en una competición juvenil, la D. N. D. podría aportar alguna subvención, añadiendo que ésta podría encajar, quizá, dentro de la cantidad que para promoción deportiva se asigna a las Delegaciones Provinciales.

En una reunión a celebrar por los delegados de las provincias de la región castellano-leonesa —reunión promovida por el Ayuntamiento de Valladolid para el día 7—, se tratará esta cuestión, aunque en principio, y por lo que a Valladolid respecta, no se ven inconvenientes y sí bastantes ventajas en limitar la participación al tope de juveniles.

La reunión, como habrán advertido, fue interesante.

P.



EL PABELLÓN POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE HUERTA DEL REY: UNA INSTALACION DE ELITE QUE DEBE SER COMPLEMENTADA CON OTRAS, FUNCIONALES, EN ZONAS PERIFERICAS.



## PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

### Cristo Rey "A" goleó al San Carlos en encuentro aplazado

#### EN EL SEGUNDO GRUPO, DERROTA DEL ZORRILLA, QUE PIERDE EL LIDERATO

La jornada del domingo incluía, además de los correspondientes al grupo segundo de la Primera Categoría Juvenil, el encuentro aplazado el domingo anterior, entre el San Carlos y Cristo Rey A. El encuentro, jugado en los Campos de Cristo Rey, fue de dominio absoluto de los colegiales, que supieron sacar fruto a su presión y conseguir un amplio resultado: cuatro a cero, siendo los autores de los goles Ayala en dos ocasiones, Paredes y Soladana.

En el grupo segundo de Primera se produjeron resultados extraños, que han venido a variar sensiblemente la clasificación. El Zorrilla, que comandaba la clasificación, se vio superado por el Industrial Delicias, y perdió el encuentro por cuatro goles a dos y la cabeza de la clasificación en beneficio del Rácing Valladolid, que posee mejor gol-average general que los muchachos que dirige Paco Trenados. Gail consiguió los dos goles del Zorrilla, mientras que los cuatro del Industrial se los repartieron Cano y Félix, a partes iguales.

El Rácing Valladolid sacó adelante con cierta claridad su encuentro contra el Rayo Juventud, pudiéndose considerar corto el resultado a la vista de las oportunidades perdidas por la delantera racinguista. Martínez consiguió el primer gol en la primera parte y Muñoz redondeó el marcador en la continuación. El Vallejo consiguió una importante victoria en su confrontación con el Corberó Gondola, que hundió a éstos en el último lugar de la clasific.



S. D. RONDILLA

cación, sin haber puntuado hasta el momento. El solitario gol del triunfo del Vallejo fue conseguido por Lino, en la segunda mitad. Por último, el Rondilla venció al San José con claridad, en un encuentro de dominio de los vencedores, cuyos goles fueron conseguidos por José en dos ocasiones y Primo, marcando el del honor para el San José, Morro.

En Segunda Categoría Juvenil, grupo primero, se produjeron victorias apretadas y difíciles. El Nacional venció por tres goles a uno al Santa Teresa, llevando siempre la iniciativa los del Nacional, a pesar de retirarse a los vestuarios al descanso con empate a un gol. El R. Vadillos venció al Asklepios Bat por cuatro goles a dos. El encuentro fue de dominio del Vadillos, jugando el Asklepios al contraataque y casi siempre con evidente peligro. José Luis en dos ocasiones, Javi y Blanco consiguieron los goles del R. Vadillos, acertando distancias para el Asklepios Bat, Blanco y Antonio, este último de penalty. Triunfo difícil del Victoria sobre el Real Valladolid B, conseguido mediante un solitario gol de Leal ya en la segunda mitad. Por últi-

mo, el Arces también posó muchos apuros para vencer al Aguilas, que a pesar de salir derrotado por tres goles a dos, presionó muchísimo en los últimos minutos, en busca del empate.

En el grupo segundo sólo se celebraron dos encuentros. El Asklepios Sic derrotó al Santo Toribio, que desperdició un penalty, que le hubiera supuesto el empate. El Sur siguió su racha victoriosa con el triunfo logrado sobre el Azor Crisa, que le opuso muchas más dificultades de las previstas, teniendo que conformarse con un solitario gol de Quero, cuando ya se cumplía el primer tiempo reglamentario. De todas las formas la victoria es importante para el Sur y le permite mantener la cabeza y aumentar su diferencia.

V. GALLEGU

## SOTIL, AUTORIZADO A JUGAR CON PERU

LIMA. (Alfil).—El Club Barcelona de España aceptó prestar a su delantero Hugo Sotil para que defienda los colores de Perú en las eliminatorias que éste jugará el año que viene con Chile y Ecuador para ganar el derecho a ir al Mundial argentino del año 1978.

Ello fue informado hoy cablegráficamente a la Asociación Nacional de Fútbol Profesional Peruano por el presidente de esa entidad, Marcelo Allemant, desde España, añadiendo que el Barcelona pide un seguro de 300.000 dólares por Sotil, equivalente a unos veinte millones y medio de pesetas.

Sotil se incorporará a la selec-

ción peruana el 15 de enero o el primero de febrero próximos. Allemant viajará a continuación a Portugal para concretar la cesión de Teófilo Cubillas, delantero del Oporto, quien según el presidente de la ANFP llegará a Lima tres días antes de los encuentros de Perú con Chile y Ecuador, salvo que su club tenga algún partido importante que jugar.

Finalmente, de Portugal pasará Allemant a Méjico para ver de la incorporación al once nacional de Perú de los delanteros Oswaldo Ramírez, Juan Carlos Oblitas, Juan José Munante y el defensa Héctor Chumpitaz.

## EL ENTRENADOR BARRAL, CESADO EN EL SAN ANDRES

BARCELONA. (PYRESA).—Anoche, y con carácter extraordinario, se ha reunido la Junta Gestora del San Andrés, que ha tomado el acuerdo de dejar en suspenso el contrato del entrenador "Che" Barral hasta el próximo día 17 de diciem-

bre, fecha en que se celebrarán las elecciones a la presidencia y, en consecuencia, deberá decidir el nuevo presidente.

Provisionalmente, se hace cargo del equipo el segundo entrenador, Nacho Bergara.

## RICARDO ZAMORA SERA OPERADO

BARCELONA. (PYRESA).—El que fuera gran guardameta del Español y de la selección española, Ricardo Zamora, se encuentra internado en una clínica de la Ciudad Condal y, según han manifestado los médicos que le atienden a un redactor de PYRESA, será intervenido quirúrgicamente la próxima semana. De todas formas, el estado de Zamora es bastante satisfactorio y se espera una pronta y total recuperación.

## FUTBOL DE PEÑAS

### Se mantiene el duelo entre Strada y Cafetería Dallas

Se jugó el domingo la novena jornada del II Trofeo «Caja Rural Provincial», de fútbol de peñas, registrándose resultados normales, aunque en algún partido estuvo a punto de saltar la sorpresa.

Concretamente, Cafetería Dallas —uno de los grandes favoritos— pasó muchos apuros para derrotar al vicecolista, Casa de Palencia, que iba ganando por 4-3 a diez minutos del final. Sólo una gran reacción de los chicos del Dallas consiguió ponerles por delante y mantener íntegras sus aspiraciones.

El líder, en cambio, resolvió con holgura ante el farolillo rojo. Por 5-1 derrotó la Peña Strada a Almacenes Fuente Dorada, que tiene una defensa bastante floja.

En los otros dos partidos existió mayor equilibrio, venciendo la Caja Rural a la Peña «El Edén»,

por un apretado 3-2, y empatando a un gol el Optico Deportivos con Galerías Preciados, equipos de muy parecido potencial.

En suma, se mantiene la lucha por el primer puesto entre la Peña Strada y Cafetería Dallas.

#### RESULTADOS

Valladolid Opticos Deportivos, 1; Galerías Preciados, 1.  
E. C. Palencia, 4; Cafetería Dallas, 5.  
Almacenes Fuente Dorada, 1; Peña Strada, 5.  
P. D. Caja Rural, 3; Peña «El Edén», 2.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Peña Strada	9	7	0	2	21	9	14
Cafetería Dallas	8	6	1	1	21	12	13
P. D. Caja Rural	8	4	2	2	19	11	10
Galerías Preciados	9	2	4	3	10	9	8
Valladolid Opticos Deportivos	8	3	2	3	10	11	8
Peña «El Edén»	9	3	2	4	14	19	8
E. C. Palencia	9	3	0	6	15	21	6
Almacenes Fuente Dorada	8	0	1	7	6	24	1

SE OFRECE camión-volquete 5.000 kilos para obras o agencia, con chófer. Nito Diéguez. Teléfono 235058. Fuente Duero.

## Hoy, Suiza-España de juveniles

NEUCHÂTEL. (PYRESA).—Jesús Pereda, el seleccionador nacional de juveniles, ha decidido la alineación que el equipo español sacará hoy en el partido de la fase previa del Torneo de la UEFA, frente al equipo nacional suizo.

Debido a la intensa lluvia que cae y tras el ligero entrenamiento efectuado ayer tarde en el Estadio de la Maladière, ha decidido que en el equipo forme en principio Ramírez, en lugar de Pelegrín, aunque existe la posibilidad de que éste salga en la segunda parte.

La formación española será la siguiente:

Monino; Alcañiz, Iglesias, Liceranzu, Comesana; Blanco, Lafuente, Andrés; Ramírez, Víctor y Angel. Como reservas quedan Granda, Arjol, Pelegrín, Tano y Zubillaga.

El equipo suizo, según la lista facilitada por su seleccionador, Fubly Charles, será el siguiente: Träschel; Ernst, Tachet, Madorin; Beyeler, Ludi, Constantin; Henry, Erlachner Charles y Queinnet.

El partido comenzará a las siete de la tarde.



Brasileña Martinha

## "Prefiero la samba"

"Me gusta hablar del amor en todas mis canciones"



La brasileña Martinha es una mujer menudita, muy simpática y que conoce el "terreno que pisa", artísticamente hablando. Su debut en España lo inició con una canción romántica. Ahora, sigue con otro tema dentro del mismo estilo.

—¿Todas las canciones de esta nueva etapa que inicias en nuestro país serán románticas?

—También compongo y canto samba, el ritmo "rey" de mi país, Brasil, que, incluso, no deja de ser romántico, porque la samba de este tipo ha sido un gran éxito en Brasil. Por aquí, también he escuchado samba dentro de esta línea. Yo puedo cantar una samba que, aunque tenga letra romántica, posee el movimiento y la alegría de este ritmo.

—¿Samba o bossa-nova?

—Samba. La bossa-nova es un movimiento de hace quince o dieciséis años. Ahora mismo, prefiero la samba.

—¿Cuál crees tú que es el motivo del éxito de la música brasileña a nivel mundial?

—Se dice que los brasileños poseemos algo que no se sabe lo que es, y que tenemos la facultad de envolver al público con ritmo... Creo que nosotros llevamos la música y el ritmo en la sangre. Somos musicales por naturaleza. Nuestro estilo fue difícil de imponer, porque se trata de un estilo muy personal y de muy difícil comprensión por parte de quienes no son de Brasil. Pienso

que por ser tan diferente y distinto a todo lo que se escucha, es por lo que ha triunfado.

—Pero, la samba es parte del folklore de Brasil, ¿no?

—Sí. Existe un tipo de sam-

ba que constituye parte de nuestro folklore. Por ejemplo, el que interpreta Martínez Barrila, que habla de la macumba y de otras cosas y ritmos del folk brasileño. Pero la samba que yo hago está dentro de la línea romántica, como antes decía.

—¿Qué te gusta plasmar en las canciones?

—Me gusta hablar del amor, tanto si estoy sufriendo, como si soy feliz. Me agrada transmitir lo que estoy sintiendo, porque los artistas sentimos lo que siente todo el público.

—Tus nuevas canciones, ¿tendrán alguna influencia de España?

—No creo. Sigo en mi línea. No por nada en particular, pero cuando compongo, soy muy espontánea y "sale" lo que en ese momento determinado siento.

"HOY DARIA YO LA VIDA"

—¿Quién cantó mejor "Hoy daría yo la vida"?

—Roberto Carlos la grabó primero. Fue en 1967...; pero, yo no puedo decir quién la cantó mejor. A mi parecer, fue él, pero es posible que a él le parezca que yo... Como autora, la interpreto de una forma, y él, como intérprete, lo hace de otra.

—¿No ha vuelto a cantar Roberto Carlos temas tuyos?

—No. Ello fue debido a mis viajes y al trabajo de él. Ahora creo que va a grabar "Amigos amantes". Cuando la escuché aquí quedé encantado con la canción.

—Suerte.

WENCESLAO PEREZ GOMEZ



## PACO REVUELTA Y MARIA HELENA, JUNTOS



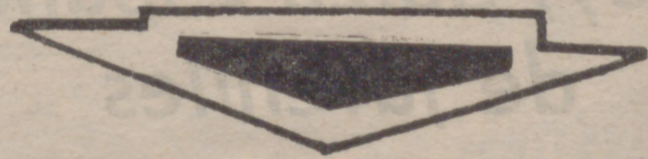
Paco Revuelta, el cantante onubense, y la madrileña María Helena han cantado por vez primera juntos en público. Se da la circunstancia de que Paco y María Helena son novios desde hace algún tiempo y mientras ella publicará un nuevo disco próximamente, él ha finalizado su contrato con la casa discográfica a la que pertenecía, por diferencias de criterios y puntos de vista. De fructificar esta unión artística, no sería muy costoso para Paco Revuelta y María Helena alcanzar el éxito.

## NUEVO DISCO DE CAMILO SESTO

Para Camilo Sesto, la obra «Jesucristo Superstar» ha supuesto prestigio y categoría en su carrera artística. Sin embargo, sus grabaciones, desde que interpretó la citada obra, parece que no están a la altura de las primeras que realizó. Primero fue «Solo tú», en la que se apreciaba un estilo similar al empleado por Juan Pardo. En estos días aparece en el mercado un nuevo «single» con el tema «Memorias» y en la segunda cara una composición propia del intérprete cuyo título es «Háblame».

LOS MALOS TIEMPOS

## Massiel no encuentra temas



Cuando en una carrera artística se comienza a dar «bandazos», es mal síntoma. Esto es lo que le ocurre a Massiel, que últimamente no encuentra temas con los que renovar su por demás escuchado repertorio. Lo cierto es que, tras una época de fulgor, su carrera se va apagando lentamente. Esto viene a cuento y a propósito de su disco que en una nueva compañía (y ya van cuatro) aparece esta semana en el mercado. Alguien le ha debido decir a la artista que canta muy bien los temas mejicanos y ¡hala!, a cantar «cosas de allá». Las canciones que contiene este nuevo «single» son «María de los guardias» y «El caballo blanco». Es lástima que, teniendo un estilo peculiar, no sepa encontrar las canciones que realmente concuerden con su personalidad. Posiblemente, la culpa no sea de ella.



UNA PELICULA

## "REDONDA" y "ROTUNDA"

DICHO POR LA CRITICA

«Después de ver, de disfrutar viendo «Alicia ya no vive aquí», es obligada una conclusión: al cine americano, al buen cine americano de siempre, le quedan, afortunadamente, muchas sorpresas que darnos. Scorsese ha conseguido una película redonda, rotunda, que merece con justicia todos los premios que ha obtenido hasta ahora y el aplauso general que se le ha tributado en los países donde ya se ha exhibido.»  
(«A B C». Miguel Angel Flores.)

**HOY, 5-7,45 y 10,45 HOY**  
EXCEPCIONAL ESTRENO  
**LOPE DE VEGA**

**CIRCUITO FERNANDEZ-ARANGO**  
SE HONRA EN OFRECERLA AL PUBLICO DE VALLADOLID Y CON

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta  
**UNO DE LOS FILMS MAS PREMIADOS DEL AÑO**  
OSCAR DE HOLLYWOOD  
• A LA MEJOR ACTRIZ  
OSCAR DE LA ACADEMIA BRITANICA  
• A LA MEJOR PELICULA  
• AL MEJOR GUIÓN  
• A LA MEJOR ACTRIZ PRINCIPAL  
• A LA MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA

ALICIA tiene 35 años y un hijo de 12. Está sin empleo y vive como puede. ¿Por qué se siente feliz?

¡Todos sonamos con una nueva oportunidad en la vida!



ELLEN BURSTYN OSCAR 1975  
KRIS KRISTOFFERSON en  
**ALICIA YA NO VIVE AQUI**

Una producción DAVID SUSSKIND PRODUCTION presentando a ALFRED LUTTER y HARVEY KEITEL como Ben y DIANE LADD como Flo. Guión ROBERT GETCHELL. Producida por DAVID SUSSKIND y AUDREY MAAS. Dirigida por MARTIN SCORSESE.  
TECHNICOLOR De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

(Mayores de 18 años)

Localidades anticipadas.



## Alexandra Bastedo, la estrella de "El Mirón"

**"Soy una mujer que he vivido siempre sola"**

Alexandra Bastedo, actriz británica muy conocida en nuestro país a causa de la serie de televisión, se encuentra en Madrid para rodar bajo las órdenes de Larraz la película "El mirón". La charla informal que las dos mantenemos se interrumpe algunas veces, ya que Alexandra tiene que ponerse ante las cámaras. A nuestro alrededor hay focos, cables, gente, actores... y nuestra conversación se corta con las órdenes: "¡Silencio! ¡Cámara! ¡Luz!..." Alexandra tiene una compañera. Esta compañera es una chavala de ocho o nueve años, es la hija del director de la película. A pesar de la diferencia de edad, ambas son muy buenas amigas. Alexandra habla en castellano, pero como no domina totalmente nuestro idioma, lo hace de una forma lenta, despacio, para pensar o escoger las palabras.

—Esta película describe la historia de una pareja, un matrimonio. Tienen problemas porque, después de ocho años de unión, el marido está un poco aburrido de su vida íntima. Sin embargo, la mujer siempre ha sido feliz con el matrimonio y considera que no hay problemas, a causa de la educación que ha recibido, por lo que no quiere que las cosas cambien. Pero a la vez quiere ayudar al marido, pero no puede porque no es capaz.

—¿Por qué tiene este título la película?

—El marido quiere ver a su mujer con otras personas, con otros hombres, pero ella no es capaz de hacerlo.

—¿Te ha costado mucho trabajo interpretar este papel?

—Sí. Pero me ha ayudado mucho el director, José Larraz, porque ese personaje es totalmente diferente a mi verdadera personalidad. Además, es totalmente distinto a los personajes que he hecho anteriormente.

—¿Hay algo de común entre el personaje que interpretas en "El mirón" y Alexandra Bastedo como persona?

—No. No lo creo. Yo soy una mujer que he vivido siempre sola; soy una persona totalmente independiente. Viajo mucho por todos los países del mundo. Todo me lo hago yo misma. No tengo ningún compromiso con nadie. Sin embargo, el personaje de la película es una mujer que sólo se ocupa de las cosas de la casa, de su marido. Para poder interpretar este papel, me ha ayudado mucho el director, sus consejos, la lectura del guión. Además tengo mucha sensibilidad.

## LOS PROXIMOS DIAS 3, 4 Y 5 TEATRO POPULAR DE "EDUCACION Y DESCANSO"

Durante los días 3, 4 y 5 de diciembre, en sesiones únicamente de tarde, tendrán lugar en el Teatro Valladolid unas interesantes representaciones teatrales, organizadas por «Educación y Descanso», con motivo de la clausura de su sexto Curso de Capacitación Escénica que, con carácter intensivo, se viene celebrando en el salón de actos de la Caja Rural. El día 3 actuará el prestigioso grupo «Adefesio», Teatro Estudio, de Logroño, clasificado por dos veces en las finales de los Certámenes Nacionales de Teatro organizados por «Educación y Descanso», celebrados en Cuenca. Estrenará la obra dramática «La noche de los asesinos», de José de Triana, texto arreglado por el Grupo con determinada participación del público. El sábado, la Agrupación «Candilejas» de nuestra ciudad volverá a ofrecer la esperada farsa para entenderse titulada «Rupemeterelogana», original de Arturo y Julio López, obra con la que pasó a la fase de sector del II Certamen Nacional, celebrada en Burgos, y con la que obtuvieron varios premios de interpretación. El domingo, el Grupo «Candilejas», perteneciente al Grupo de «Ensidesa» de Avilés, estrenará el drama «Resistencia», de Edilio Peña, autor español que

ha permanecido varios años en Hispanoamérica. Las localidades serán puestas a la venta en la oficina que la Delegación de Información y Turismo tiene en la Plaza de Zorrilla, a partir del día de hoy, al precio simbólico de quince pesetas por función, con el propósito de hacer accesible el teatro a toda clase de público.

### CALDERON

(Teléfono 221166)  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ULTIMO DIA!!

Una aventura con una solterona gorda puede resultar muy divertida... ¡Y muy conmovedora!

### IMPOSIBLE PARA UNA SOLTERONA

Technicolor  
con Lina Morgan, Juan Luis Galiardo y Fernando Fernan Gómez  
(Mayores de 18 años)

### CAPITOL

Continúa desde las 4,30

### LOS NUEVOS ESPAÑOLES

Color con José Sacristán y María Luisa San José, y

### PECADOS DE OTOÑO

Color con Jeanne Moreau y Julián Negulesco  
(Mayores de 18 años)

**CINECINEMA GOGA**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡SEGUNDA SEMANA DE TRIUNFO!!  
**LAS LARGAS VACACIONES DEL 36**  
Eastmancolor  
con Analía Gadé, Concha Velasco, Paco Rabal y José Sacristán  
(Mayores de 18 años)

**ZORRILLA CINE SALA ESPECIAL**  
(Telefono 221530)  
A las 5, 7,45 y 10,45  
(Descanso a la mitad)  
"La Roma de ayer, mañana y de siempre, en manos de Fellini!"  
**ROMA**  
de FELLINI  
TECHNICOLOR · La caída del imperio romano 1931-1972  
(Mayores de 18 años)  
Rigen los ticket de universitario

ANUNCIENSE EN ESTE DIARIO



# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

ALAMEDA.—Desde las 4: "Pim, pam, pum... ¡Fuego!" y "Chantaje a un adúltero".

CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Imposible para una solterona".

CAPITOL.—Desde las 4,30: "Los nuevos españoles" y "Pecados de otoño".

CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Políticos al desnudo".

CASTILLA.—Desde las 4,30: "El príncipe impostor" y "El niño es nuestro".

CERVANTES.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El secreto inconfesable de un chico bien". Estreno.

CINE BABON.—Desde las 4: "La semilla del tamarindo" y "El último tren de Gun Hill".

COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Las largas vacaciones del 36".

DELICIAS.—Desde las 4: "El viejo fusil" y "¡Dios mío, cómo he caído tan bajo!".

EMBAJADORES.—Desde las 4: "Friamente... sin motivos personales" y "Barba Azul".

GOYA.—Desde las 4,30: "Sensualidad" y "Las obsesiones de Armando".

LAFUENTE.—Desde las 4,30: "El honor perdido de Katharina Blum" y "La solterona".

LA RUBIA.—Desde las 4,30: "Un casto varón español" y "Harry, el sucio".

LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Alicia ya no vive aquí". Estreno.

MATALLANA.—Desde las 5: "Perfume de mujer" y "Cinturón negro".

REX (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Trotta".

ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Supervivientes de los Andes".

VISTARAMA.—A las 4,30, 7,30 y 10,30: "La batalla de Midway".

ZORRILLA (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Roma".

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE	19,30: Catorce aciertos.
16,20: Música y decoración.	20,00: Club Juvenil.
16,30: "La hija del rencor". Basada en la obra de Moya Crau, escrita y dirigida por Joaquina Micháttis.	21,00: La cocktelera.
17,30: Voces de hoy.	22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.
17,40: Aquí los barrios.	22,30: Último minuto deportivo.
18,00: El concierto de la tarde: "Concierto para violonchelo en Si menor, Op. 104", de Anton Dvorak.	22,45: Raffaella Carrá.
18,30: Chiquilandia.	23,00: El concierto de noche: "Trío para piano, violín y violonchelo núm. 1 en Si mayor, Op. 8", de Brahms.
19,00: Música y noticias.	23,30: Hombres en ruta.
	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE	bido".
16,00: "Esmeralda".	20,00: "El autobús".
16,30: "El tiempo y la calle".	22,00: Las noticias de Radio Nacional
17,00: "El hombre que ríe".	22,25: Plaza Mayor.
18,00: Se rueda.	22,35: "Mire usted por donde".
18,15: "Una alianza feliz".	22,45: Diario musical SER.
18,30: "Así canta España".	23,30: Hora XXV.
18,55: "Una y una sólo es una".	1,00: Lectura de programas y cierre de la estación.
19,00: "La fugitiva".	
19,20: "La calle del amor prohibido".	

### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE	21,00: Última hora
16,00: Gran Gala.	21,30: Santo Rosario
16,30: La otra música.	21,45: Línea tres.
17,10: Mundo curioso.	22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.
17,30: Para ti, mujer.	22,30: En ambiente
18,00: Escuela de Padres.	00,25: Lectura de programas.
18,30: Todo en ritmo.	00,30: Cierre de la estación.
20,00: Concierto.	

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

16,00: LONGSTREET. "Las pesadillas que toman forma".—16,55: IMPROMPTUN N.º 3 EN DO BEMOL MAYOR, Schubert.—17,15: DESPEDIDA Y CIERRE.

18,15: CARTA DE AJUSTE.—18,30: APERTURA Y PRESENTACION.—18,35: AVANCE TELEDIARIO.—18,35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. "¡Abrete, Sésamo!". "Terrytoons". El cuerpo humano.—20,00: NOVELA (cap. III). "Las mariposas cantan", de Mercedes Ballesteros. (Reposición).—20,30: TELEDIARIO

21,00: ESPAÑA HOY.—21,30: BUSQUEN A CHRISTIE LOVE. "Imagen fatal".—22,30: RAICES. "Sa Cuarta, Sa Llagara".—23,00: ULTIMA HORA.—23,15: TELEDEPORTE.—23,25: ORACION.—23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.—20,00: PRESENIACION Y AVANCES.

20,01: CINE CLUB. "Amame esta noche" (1933).—21,30: FLAMENCO. Pepe de Lucía.—22,00: REDACCION DE NOCHE.—23,00: DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

## CINE Cervantes

SANTUARIO, 22 - TLF. 222806

### HOY - ESTRENO

Sesiones: 5 - 7,45 y 10,45

TODOS LOS AMIGOS HABLAN DE LO MISMO. Y EL, ESO NO PODIA HACERLO

UNA PRODUCCION: JOSE FRADE



JOSE SACRISTAN - MARIA JOSE CANTUDO

### EL SECRETO INCONFESABLE DE UN CHICO BIEN

ANTONIO GARISA - JOSE CALVO - MAXIMO VALVERDE - RAFAELA APARICIO  
CLAUDIA GRAVY - CARMEN CARBONELL - LUISITA ESTESO

DIRIGIDA POR JORGE GRAU

VENTA ANTICIPADA

(Mayores de 18 años)

## VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

A las 4,30, 7,30 y 10,30 (Descanso a la mitad)  
DOS SUPERPOTENCIAS EN LA MAS ESPECTACULAR BATALLA DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

### LA BATALLA DE MIDWAY

TECHNICOLOR-PANAVISION, con Charlton Heston, Henry Fonda, James Coburn, Glenn Ford y Robert Mitchum  
(Para todos los públicos) - Localidades anticipadas

c/ Portillo de Balboa.4 - tel. 252034

## CARRION

HOY - 5, 7,45 y 10,45  
Una regocijante comedia muy atrevida y muy destapada

### POLITICOS AL DESNUDO

Color, por Brian Rix y Leslie Phillips  
(Sólo mayores 18 años)

## ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,45  
2.ª Semana batiendo todos los récords

### SUPERVIVIENTES DE LOS ANDES

Brillante Eastmancolor  
¡El mas escalofriante suceso de los últimos tiempos!  
(Mayores de 18 años y 14 acompañados)

## LAFUENTE

HOY, desde las 4,30  
EL HONOR PERDIDO DE KATHARINA BLUM  
Color, por Angela Winklen — y —  
LA SOLTERONA  
Color, por Annie Giraldot  
(Mayores de 18 años)

## GOYA

HOY, desde las 4,30  
SENSUALIDAD  
Color, por Amparo Muñoz y Fernando F. Gómez, y  
LAS OBSESIONES DE ARMANDO  
Color, por Alfredo Landa y Emma Cohen  
(Mayores de 18 años)

## REX (SALA ESPECIAL)

HOY - 5, 7,45 y 10,45  
La historia decadente de un barón alemán y su mujer, que transforma su amor en otra mujer  
TROTТА  
Un film en color de Johannes Schaaaf  
V. O. y mayores 18 años  
RIGE el descuento para UNIVERSITARIOS

## LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE  
UNA INFORMACION OBJETIVA Y VERAZ

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

VERTICALES: A: C-B; Del.-C; Colm.-D; Semanas.-E; Yola. Atls.-F; Lodazal.-G; Soban.-H; Ras.-I; D.  
Natan.-8; Sil.-9; S.  
HORIZONTALES: 1: Y.-2; Sol.-3; Celos.-4; Domador.-5; Cega. Abad.-6; Linzas.-7;

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

EN OTUMBA  
15. C3-5C, P×C; 16. C6A, A×C; 17. A4R, y las negras no pueden evitar el mate.



## HOROSCOPO

**ARIES** (marzo 21 a abril 19).—Las obligaciones del hogar son importantes y debe atenderlas temprano. La noche es buena para entretenimientos y conversaciones animadas.



**TAURO** (abril 20 a mayo 20).—Comience temprano en los asuntos prácticos y cerciórese de que las declaraciones e informes estén correctos. Reúna la información que necesita.



**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).—Concéntrese en los asuntos financieros y añada apreciablemente a sus seguridades presentes. Obtenga consejos de personas influyentes. Piense.



**CANCER** (junio 21 a julio 22).—Llegre sus ansias personales que significan tanto para usted empleando las tácticas correctas. Salga socialmente y diviértase mucho con sus amigos.



**LEO** (julio 23 a agosto 22).—Trate de cambiar las condiciones para que resulten más inspiradoras. Un consejero puede darle los detalles sobre cómo puede tener más éxito.



**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).—Comunicándose con amigos y personas influyentes puede ser ahora muy beneficioso. Vea cómo puede adquirir lo más importante para su bienestar.



**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).—Manténgase ocupado en cualquier cosa que mejore su posición con el público y obtenga resultados excelentes. Trate de ser lo más eficiente.



**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21).—Buen día para estudiar ideas avanzadas que le ayuden a tener más éxito en el futuro. Evite la tendencia a gastar demasiado dinero.



**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21).—Usted puede llevar a cabo cualquier obligación que haya asumido con muy poca dificultad. Busque una manera de demostrar su afecto hacia su consorte.



**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 19).—Estudie bien lo que sus socios esperan de usted y llegue a las decisiones correctas. Trate de reconciliarse con uno que se le ha olvidado.



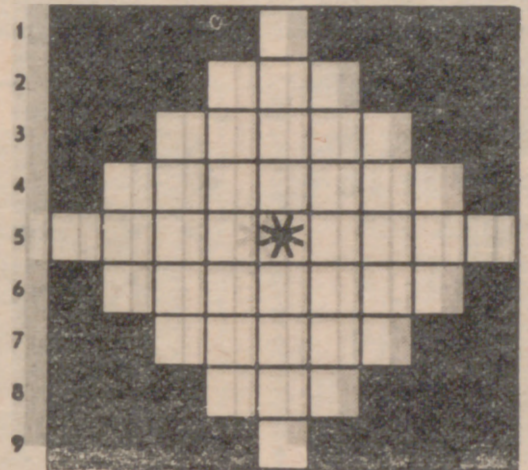
**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).—Usted tiene mucho que hacer de una naturaleza constructiva y debe hacerlo sin demora y eficientemente. Haga su indumentaria más a la moda.



**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).—Ocupese durante el día de cualquier cosa de una naturaleza creativa y después salga a divertirse con sus buenos amigos. Evite a uno que está envidioso de usted.

## CRUCIGRAMA

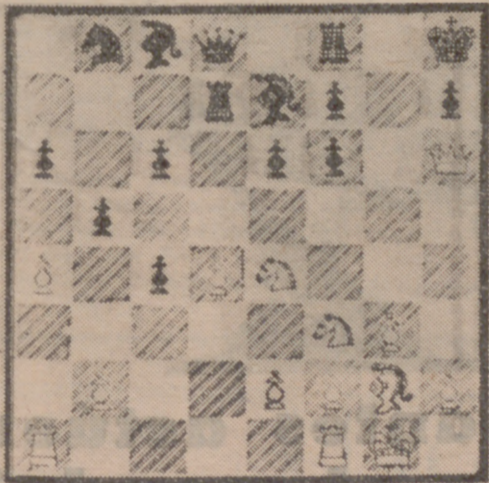
A B C D E F G H I



**HORIZONTALES.**—1: Símbolo químico del itrión.—2: Nombre que los alquimistas daban al oro.—3: En plural, actividad y eficacia en el cumplimiento del deber.—4: Persona que exhibe, gobierna y maneja animales.—5: En sentido figurado, banda de nubes sobre las cumbres de los montes. Título de dignidad en los antiguos cabildos de algunas catedrales.—6: En plural, simiente del lino.—7: Profeta de Israel, contemporáneo de David y Salomón.—9: Río español.—9: Abreviatura de punto cardinal.

**VERTICALES.**—A: Letra numeral romana.—R: Contracción. C: Almohadón para apoyar sobre él cómodamente alguna parte del cuerpo.—D: En plural, cierto espacio de tiempo.—E: Canoa de recreo muy estrecha, larga y ligera, propia para regatas. Dios de la vegetación perdida y encontrada, que personifica la primavera en la mitología romana.—F: Lugar llano de barro o limo. G: Manosean repetidamente una cosa.—H: Igualdad de nivel en la superficie.—I: Símbolo químico del hidrógeno pesado o deuterio.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



DEFENSA NIMZOINDIA

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, A5C; 4. D2A, P4D; 5. A5C, P×P; 6. C3A, P4C; 7. P4TD, P3A; 8. A×C, P×A; 9. P3CR, P3TD; 10. A2C, T2T; 11. 0-0, T2D; 12. D1A, 0-0; 13. D6F, R1T; 14. C4R, A2R; las negras no parecen conocer la bella celada que les aguarda. Ver diagrama. Juegan blancas, y tras enérgico asalto, obtienen un rápido mate. ¿En qué forma lo alcanzaría usted?

### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.

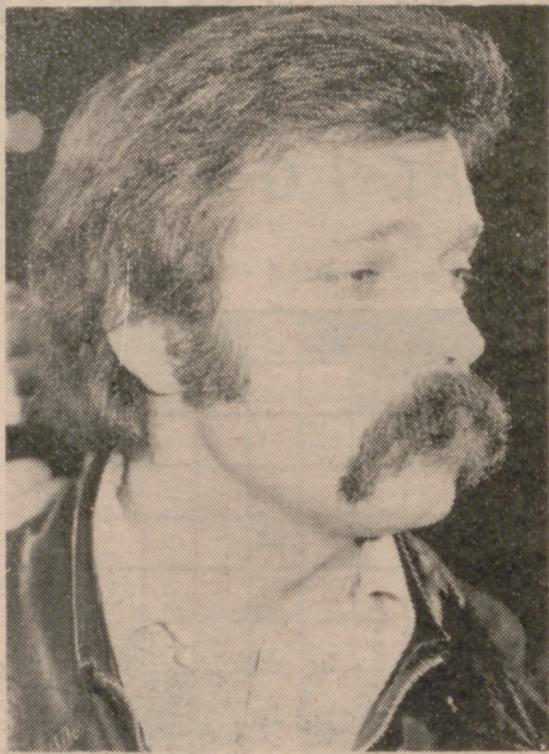
## JEROGLIFICO



¿DONDE VENCIO CORTES?



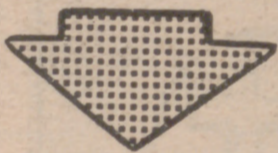




# LA "FIESTA" DE LOS MARTES, CON IÑIGO

## "No tenemos censura"

### LA VIDA



Cada martes, por medio de la pequeña pantalla, llega a los hogares españoles «Esta noche... Fiesta», el programa que ha devuelto a José María Iñigo a Televisión Española dentro de una estructura diferente a la que tenía «Directísimo». Momentos antes del comienzo del programa, un martes cualquiera, nos hemos encontrado a un José María Iñigo preparando el guión, escuchando las mil y una consultas de sus colaboradores, en la sala del Retiro madrileño donde se lleva a cabo, entre focos, cables, cámaras y micrófonos...

—¿Dónde te encuentras más a gusto, detrás de una mesa o, en un escenario como éste?

—Aunque sólo sea por inercia, estoy mejor detrás de una mesa, en un estudio de televisión. De todas maneras, en tres o cuatro semanas, encontré aquí el sitio y el lugar, y me sentiré igualmente cómodo, que en cualquier plató televisivo.

—¿Qué has tratado de dar a «Esta noche... Fiesta»?

—Trasplantar un rato de alegría, que se supone que nosotros estamos viendo aquí. Trasplantario a los hogares y crear

en la noche de martes un trocito —sólo sesenta minutos—, de fiesta. Nada más.

—Se supone que este tipo de programas es ideal para las vísperas de domingos. ¿Por qué se ha programado los martes?

—No lo sé. La verdad es que me he pasado media vida haciendo un programa de martes, el sábado, y ahora hago un espacio de los sábados, el martes. Son cosas de la vida.

—¿Qué sobra y qué falta en este nuevo programa, José María?

—Posiblemente, falten diez minutos más, porque tenemos que dar al programa un ritmo sorprendente, que hasta ahora no se ha visto en televisión. Hay muchos errores, que yo veo y estamos corrigiendo.

Aunque a primera vista lo parezca, José María Iñigo nunca está en «estrella». Posee una fuerte personalidad, que es po-

siblemente la que le haga parecer así. Es un hombre sencillo y amable cuya profesionalidad le viene de la radio, motivo por el cual le es posible resolver, más acertadamente, los problemas que encierra un programa «en directo».

—Uno de los más difíciles problemas es montar en unas cuantas horas, un complejo sistema de sonido —luces que no están fijas y que, según nacía donde se dirijan las tomas de las cámaras, hay que cambiar—, de cámaras, etc. Poner todo esto en orden, que salga al aire y que no se note, es lo que nos interesa.

#### PRESUPUESTOS Y COBROS

—¿Qué presupuesto tiene «Esta noche... Fiesta»?

billetes de mil pesetas y un contrato, en el que se puede leer que «Manolo Escobar actuaría ante las cámaras de Televisión Española, en el programa «Esta noche... Fiesta», por la cantidad de trescientas mil pesetas. Luego, nos dice:

—Creo que esto, es hablar por hablar —afirma visiblemente indignado—. Es una falta de respeto a todo el mundo, a Manolo Escobar, a Televisión Española, y a mí. Aquí, todo el mundo cobra y lo que tiene que cobrar. Todos los artistas que pasan por este programa, cobran.

En muchas ocasiones, José María Iñigo ha sido criticado porque en «Directísimo», pasaban más figuras extranjeras que españolas. Ahora, en estos pri-

que esa gente no se mueve por dinero. Aparte de que el público lo pasa mejor viendo a Manolo Escobar que escuchando a Bing Crosby.

—¿Es éste un programa de transición de José María Iñigo hacia algo más importante?

—Todo es transición. Aquí no figuro solamente como presentador, sino como director. Si el programa gusta, es que está bien lo que yo hago y, si se hace corto, también es un aplauso que se me otorga. No estar tanto tiempo en pantalla, no significa nada. Estaría igualmente feliz, si estuviese detrás de las cámaras dirigiendo.

—¿Por qué prefieres los programas «en directo»?

—Porque tienen otra vida, otro aire, otra espontaneidad.



## "Y es falso que los cantantes actúen gratis. Aquí cobra todo el mundo"

—El mismo que tenía «Directísimo», quizás un poco más elevado.

—Se ha comentado, algún día lo ha publicado, que los artistas que actúan en este espacio, lo hacían gratis o casi, como por ejemplo, Manolo Escobar...

No deja que acabemos la pregunta. Iñigo solicita de un colaborador una maleta. La abre y nos muestra un gran fajo de

meros programas del nuevo espacio, la mayoría de los cantantes han sido españoles.

—No es que haya empezado con figuras españolas. He comenzado con las tres figuras más importantes que hay en España: Camilo Sesto, Manolo Escobar y Julio Iglesias, que actuará dentro de unas semanas. También, Raphael, cuya presentación está prevista para el 28 de diciembre. Ya no hay más en vedette de categoría. Es imposible pretender traer a figuras como Frank Sinatra, por-

Creo que la gente recibe ese sentimiento que nosotros transmitimos y acepta cualquier error o fallo que pueda haber.

—Hasta ahora, ¿has tenido algún problema con la censura, por lo que han dicho personajes o artistas, durante su intervención ante las cámaras?

—Antes del programa, no existe ningún control sobre lo que se va a decir. Se sabe quién va a salir, pero nada más. Después, que yo sepa, no ha habido ningún incidente de este tipo. Yo no tengo que someter a nadie ningún texto.

El programa va a comenzar. José María Iñigo se coloca ante las cámaras, suena la sintonía y, otra vez, en martes, «Esta noche... Fiesta».

WENCESLAO PEREZ GOMEZ

(Fotos: Carrero)

**"EL PROGRAMA ES IDEAL PARA LA NOCHE DEL SABADO, PERO..."**